VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# AIR HYDRAULIC PUMP

**MODEL: TL-A5122**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**MODEL: TL-A5122**



(The picture is for reference only, please refer to the actual object)

This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

| | |
|---|---|
| | Warning-To reduce the risk of injury, user must read instructions manual carefully. |

Repair Parts Sheets for hydraulic air hydraulic pumps are available from your nearest authorized EAGLE PRO Service Center or EAGLE PRO Sales office.



**NOTE**
**PLEASE READ AND FOLLOW THIS INSTRUCTION BEFORE YOU USE EAGLE PRO AIR HYDRAULIC PUMPS.**

Carefully inspect all components for shipping damage. If shipping damage is found, notify carrier at once. The carrier is responsible for any damage resulting from shipment.

## 1. SAFETY

To avoid personal injury or property damage, please follow all safety precautions. EAGLE PRO cannot be responsible for injury or damage resulting from unsafe and incorrect products use or system operation, or lack of maintenance.

**DANGER** is used when your action or lack of action may cause serious injury or even death.
**WARNING** indicates a potential danger that requires correct action to avoid personal injury.
**IMPORTANT** indicates correct action to prevent damage or equipment failure.

**DANGER**

- The hydraulic equipment operator must be a qualified operator with correct training and work experience with hydraulic equipment. Lack of knowledge in any of these areas can lead to equipment damage or personal injury.
- To avoid personal injury, please do not modify or weld hydraulic equipment without approval of EAGLE PRO.
- Never lift a more than the rated capacity of the cylinder, overloading causes equipment failure and serious personal injury.

- ✖ The cylinder is a load lifting device, not a load holding device. After the load has been raised or lowered, it must always be held mechanically, never work under a load supported by a hydraulic unit.
- ⌘ Keep hands and feet away from cylinder and workplace during operation to avoid personal injury.
- ⌘ Do not put unbalanced or off-center loads on cylinders. The incorrect load can result in equipment failure and serious personal injury.

**WARNING**

- ⌘ Wear safety glasses, helmet and other necessary personal protective equipment when operating hydraulic equipment.
- ⌘ Cylinder used to lift load must have solid footing for correct support. Please select steel or wood blocks that are capable of supporting the load.
- ⌘ Install Pressure gauges in the system to monitor the operating pressure. The gauge must have the same pressure rating as the pump and cylinder. The wrong gauges may result in personal injury.
- ⌘ The system operating pressure must lower than the lowest rated pressure in the system.
- ⌘ Carefully inspect the cylinder and couplers before use cylinder. Never connect a cylinder with damaged couplers or damaged port threads. The damaged coupler or damaged port threads may cause equipment failure and possible personal injury.
- ⌘ Install coupler in a clean environment; prevent dirt or other debris from entering into cylinder body or tube. Dirt or other debris will damage the cylinder and result in equipment failure and possible personal injury.
- ⌘ Before removing or tightening hose or coupler, release hydraulic pressure in system.
- ⌘ Never handle pressurized hoses; escaping oil under high pressure can penetrate the skin, causing serious injury. Seek medical aid immediately if injured.
- ⌘ Use EAGLE PRO or other approved hydraulic oil
- ⌘ For hydraulic technical help or repair service. Please contact the authorized EAGLE PRO Service Center in your area. EAGLE PRO has no obligations under any warranty with respect to products that have been repaired by unauthorized personnel, modified, or damaged through misuse, abuse, accident, neglect, or mishandling.

**IMPORTANT**

- ⌘ Keep the air hydraulic pump clean at all time.
- ⌘ When the Air hydraulic pump is not in use, release the valve, remove hose and use rubber cap to recover the port.
- ⌘ Do not drop objects on hose.
- ⌘ Do not lift or carry hydraulic equipment by the hoses or couplers, use the handle or other means.
- ⌘ Use hydraulic equipment in normal operating temperatures. Do not use equipment in temperatures of 65 ℃ (150℉) or higher. Overheating will soften seals and weakens hose material, resulting in oil leaking or other equipment failure.

## 2. DESCRIPTION

Air Hydraulic Pump supplies hydraulic fluid pressure to selected tools. It consists of an in-line air and hydraulic cylinder.

**SPECIFICATIONS**

| Model | Pressure Rating (psi) | Useable Oil Capacity (cu.in) | Input Air pressure (psi) | Input Port Threads (NPT) | Output port Threads (NPT) | Oil Delivery (cu.in / min ) | | Operational Manner | Weight lbs |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | No load | load | | |
| TL-A5122 | 10,000 | 30.5 | 90-145 | 1/4 -18 | 3/8 -18 | 49.5 | 7.6 | Foot Pedal | 13.2 |

## 3. BEFORE USE

**Note:** Always secure threaded port connections with non-hardening pipe thread compound. Tighten securely to prevent accidental removal of components while in use. Take care not to introduce thread compound into port openings.

Familiarize yourself with the specifications and illustrations in this operator担 manual. Know your pump, its limitations and how it operates before attempting to use. Refer to Specification chart on above for details of oil port thread size, usable oil capacity, and other information.

## 4. OPERATION

Operation of the pump as follow:

⌘ Connect the hose of the Air Hydraulic pump to the hydraulic coupling on the selected tool.

⌘ Connect the air supply line to the Air Hydraulic pump. Air supply should be 5-10 CFM at 100 PSI to obtain proper operating characteristic. The air line should be equipped with an air line filter.

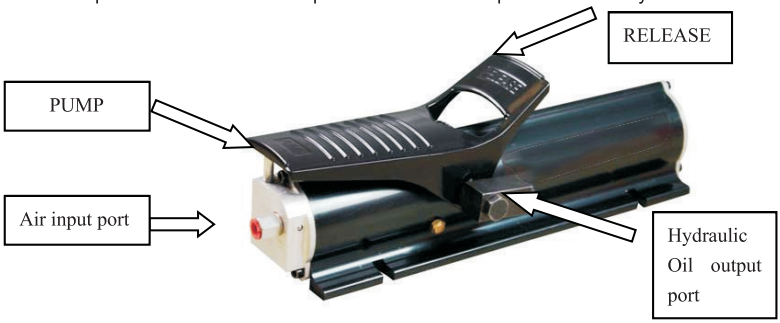
⌘ To Advance, hold or Retract

**Foot Pedal operates pumps:**

a. Depress the Pump end of pedal will pump hydraulic oil to the system.

b. Stop depressing the Pump or Release end will stop and hold the pressure.

c. Depress the Release end of pedal will release the pressure in the system.




## 5. MAINTENANCE

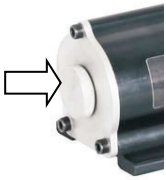
### 5.1 Inspect the connections

Inspect hoses and connections, tighten connections as needed. Use non-hardening pipe thread compound when servicing connections.

### 5.2 Adding Hydraulic Fluid

⌘ Depressurize and disconnect hydraulic hose from application.

✖ Remove the oil filler plug located on the side of the reservoir.
⌘ Use a small funnel to fill reservoir.
⌘ Wipe up any spilled fluid and reinstall the oil filler plug.



**Note**: Use only EAGLE PRO or other approved hydraulic oil. Never use brake fluid, transmission fluid, turbine oil, motor oil, alcohol, glycerin etc. Use of other than good quality hydraulic oil will void warranty and damage the pump, hose and application.

### 5.3 Changing Hydraulic Fluid

⌘ For best results, change fluid once a year.
⌘ Repeat step 5.2 above, and then pour used fluid into a sealable container.
⌘ Dispose of fluid in accordance with local regulations.
⌘ Fill with good quality hydraulic oil as recommended above. Reinstall vented oil filler plug.

### 5.4 Lubrication

Use a light machine oil to lubricate pivot points, hinges etc.

### 5.5 Storage

⌘ Depressurize and disconnect hydraulic hoses from application.
⌘ Clean the pump and hose and couplers
⌘ Store in clean dry environment, avoid temperature extremes.

## 6. TROUBLE SHOOTING

**IMPORTANT:** EAGLE PRO air hydraulic pumps should be repaired only by a qualified operator or Authorized EAGLE PRO Service Centers. Repairing air hydraulic pumps without special tools and knowledge may result in personal injury. Always release pressure and disconnect hose(s) before making repairs.

| Symptom | Possible Causes | Corrective Action |
|---|---|---|
| Application will not extend, move or respond to pressurized fluid | • Overload condition<br>• Release valve not closed | • Remedy overload condition<br>• Ensure release valve closed |
| Application responds to pressurized fluid, but system does not maintain pressure | • Overload condition<br>• Release valve not closed<br>• Hydraulic unit malfunction | • Remedy overload condition<br>• Ensure release valve closed |
| Application will not return fluid to pump (i.e. cylinder will not retract) | • Malfunctioning coupler<br>• Reservoir overfilled | • **Secure load by other means.** Open release valve, depressurize pump and hose, remove coupler and/ or application, then renew or replace<br>• **Secure load by other means.** Open release valve, depressurize pump and hose, remove coupler and/ or application, then drain fluid to proper level |
| Application will not fully extend (cylinder or spreader) | • Fluid level low | • Follow symptom 3 procedure for securing load, depressurizing pump, remove application, then ensure proper fluid level |
| Poor performance | • Air trapped in system | Ensure proper fluid level<br>Ensure vented oil filler plug let pressurized reservoir air escape (see BEFORE USE) |

1.The product complies with relevant standards and regulations. Installation of this device must comply with all applicable regulations, and it should only be operated in well-ventilated areas. Please read the user manual before installing and using this equipment.
2.This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
3.Children shall not play with the appliance.
4.This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
– staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
– farm houses;
– by clients in hotels, motels and other residential type environments;
– bed and breakfast type environments.
5.Please use the product according to the intended use, warn of potential injury from misuse.
6.Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.
7.always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning
8.WARNING: Only use the supply unit provided with this appliance.
9.The method of fixing stated is not to depend on the use of adhesives since they are not considered to be a reliable fixing means.
10.Read and understand all instructions before operation.
Do not exceed the rated pressure and working load.
Use only recommended hydraulic oil and proper pneumatic air pressure.
Check oil level, air hose and hydraulic hose before use.
Do not use damaged or cracked hoses and fittings.
Relieve all pressure before disconnecting hoses, adjustment or maintenance.
Keep hands, fingers and body away from high-pressure components.
Do not direct hydraulic oil spray toward people.
Use in well-ventilated area. Keep away from flammable materials, sparks and open flames.
Wear safety goggles and protective gloves during operation.
Do not touch hot surfaces to prevent burns.
Do not modify, disassemble or repair the pump unless by qualified personnel.
Stop operation immediately if abnormal noise, vibration, leakage or damage occurs.
This pump is for industrial use only.





VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# POMPE HYDRAULIQUE À AIR

MODÈLE : TL-A5122

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODÈLE : TL-A5122



(Photo non contractuelle, veuillez vous référer au produit réel)

Voici le mode d'emploi original. Veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant utilisation. VEVOR se réserve le droit d'interpréter ce manuel à sa guise. L'apparence du produit que vous recevrez peut différer. Nous vous prions de nous excuser si nous ne vous informons pas des mises à jour techniques ou logicielles concernant notre produit.

| | |
|---|---|
|  | Avertissement : Afin de réduire les risques de blessure, l'utilisateur doit lire les instructions.<br>lire attentivement le manuel. |

Les fiches techniques des pièces de rechange pour les pompes hydrauliques à air comprimé sont disponibles auprès du centre de service agréé EAGLE PRO le plus proche ou du bureau de vente EAGLE PRO le plus proche.



NOTE

VEUILLEZ LIRE ET SUIVRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER EAGLE PRO AIR POMPES HYDRAULIQUES.

Inspectez soigneusement tous les composants afin de vérifier s'ils ont subi des dommages pendant le transport. Si vous constatez des dommages, informez-en immédiatement le transporteur. Ce dernier est responsable de tout dommage survenu lors de l'expédition.

## 1. SÉCURITÉ



Pour éviter les blessures corporelles ou les dommages matériels, veuillez suivre toutes les consignes de sécurité. EAGLE PRO ne peut être tenu responsable des blessures ou dommages résultant d'une utilisation ou d'un fonctionnement incorrect ou dangereux des produits ou du système, ou d'un manque d'entretien.

Le mot DANGER est utilisé lorsque votre action ou votre inaction peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

AVERTISSEMENT : signale un danger potentiel qui nécessite une action appropriée pour éviter les blessures.

IMPORTANT indique la marche à suivre pour éviter tout dommage ou toute panne d'équipement.



DANGER

L'opérateur d'équipement hydraulique doit être un opérateur qualifié ayant reçu la formation adéquate et Expérience professionnelle avec les équipements hydrauliques. Un manque de connaissances dans l'un de ces domaines peut entraîner des dommages matériels ou des blessures.

⌘ Pour éviter toute blessure, veuillez ne pas modifier ni souder d'équipement hydraulique sans l'approbation d'EAGLE PRO.

⌘ Ne jamais soulever une charge supérieure à la capacité nominale du vérin ; une surcharge entraîne une défaillance de l'équipement et des blessures graves.

* Le vérin est un dispositif de levage, non de maintien de charge. Une fois la charge levée ou abaissée, elle doit toujours être maintenue mécaniquement ; il ne faut jamais travailler sous une charge supportée par un système hydraulique.

* Gardez vos mains et vos pieds à distance du cylindre et de la zone de travail pendant le fonctionnement afin d'éviter blessure corporelle.
* Ne pas appliquer de charges déséquilibrées ou excentrées sur les vérins. Une charge incorrecte peut entraîner une défaillance de l'équipement et des blessures graves.



AVERTISSEMENT

* Portez des lunettes de sécurité, un casque et tout autre équipement de protection individuelle nécessaire lors de l'utilisation d'équipements hydrauliques.
* Le vérin utilisé pour soulever la charge doit reposer sur une base solide pour un support correct. Veuillez choisir un modèle en acier ou des blocs de bois capables de supporter la charge.
* Installez des manomètres dans le système pour surveiller la pression de service. Le manomètre doit Les manomètres doivent avoir la même pression nominale que la pompe et le cylindre. L'utilisation de manomètres inadaptés peut entraîner des blessures.
* La pression de service du système doit être inférieure à la pression nominale la plus basse du système.
* Inspectez soigneusement le cylindre et les raccords avant utilisation. Ne raccordez jamais un cylindre. avec des raccords ou des filetages de ports endommagés. Ces dommages peuvent entraîner une panne de l'équipement et des blessures corporelles.
* Installez le raccord dans un environnement propre ; veillez à ce qu'aucune saleté ni débris ne pénètre dans le corps ou le tube du vérin. La présence de saletés ou de débris pourrait endommager le vérin et entraîner une panne de l'équipement, voire des blessures.

* Avant de retirer ou de serrer un tuyau ou un raccord, relâchez la pression hydraulique dans le système.
* Ne jamais manipuler les tuyaux sous pression ; l'huile qui s'échappe sous haute pression peut pénétrer la peau. pouvant causer des blessures graves. En cas de blessure, consultez immédiatement un médecin.
* Utilisez EAGLE PRO ou une autre huile hydraulique approuvée
* Pour toute assistance technique ou réparation hydraulique, veuillez contacter un centre agréé EAGLE PRO. Centre de service dans votre région. EAGLE PRO décline toute responsabilité au titre de la garantie concernant les produits réparés par du personnel non autorisé, modifiés ou endommagés par une mauvaise utilisation, un abus, un accident, une négligence ou une manipulation incorrecte.

IMPORTANT

* Maintenez la pompe pneumatique propre en permanence.
* Lorsque la pompe hydraulique pneumatique n'est pas utilisée, relâchez la vanne, retirez le tuyau et utilisez-la. Bouchon en caoutchouc pour recouvrir l'orifice.
* Ne laissez pas tomber d'objets sur le tuyau.
* Ne soulevez ni ne transportez d'équipement hydraulique par les flexibles ou les raccords, n'utilisez pas la poignée ou tout autre élément. moyens.
* Utilisez les équipements hydrauliques à leurs températures de fonctionnement normales. Ne les utilisez pas à des températures supérieures ou égales à 65 °C (150 °F). La surchauffe ramollit les joints et fragilise les flexibles, ce qui peut entraîner des fuites d'huile ou d'autres défaillances.

2. DESCRIPTION

La pompe pneumatique hydraulique fournit la pression d'huile hydraulique aux outils sélectionnés. Elle se compose d'un vérin pneumatique et hydraulique en ligne.

CARACTÉRISTIQUES

| Modèle | Pression Notation (psi) | utilisable Huile Capacité (cu.in) | Air d'admission pression (Psi) | Saisir Port Fils (NPT) | Sortir port Fils (NPT) | Livraison de pétrole (pouces cubes / min) | | Opérationnel Manière | Poids livres |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Aucune charge | charger | | |
| TL-A5122 | 10 000 | 30,5 | 90-145 | 1/4-18 | 3/8-18 | 49,5 | Pédale | 7,6 | 13,2 |

3. AVANT UTILISATION

Remarque : Toujours fixer les raccords filetés avec un composé pour filetage de tuyauterie non durcissant.

Serrer fermement pour éviter tout retrait accidentel des composants pendant l'utilisation. Veiller à ne pas introduire de pâte à filetage dans les orifices.

Familiarisez-vous avec les spécifications et les illustrations de ce manuel d'utilisation. Avant toute utilisation, familiarisez-vous avec votre pompe, ses limites et son fonctionnement. Consultez le tableau des spécifications ci-dessus pour plus de détails sur le diamètre du filetage de l'orifice d'huile, la capacité d'huile utile et autres informations.

4. FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de la pompe comme suit :

⌘ Raccordez le tuyau de la pompe pneumatique hydraulique au raccord hydraulique de l'outil sélectionné.

⌘ Raccordez la conduite d'alimentation en air à la pompe pneumatique. Le débit d'air doit être de 5 à 10 CFM à 100 PSI pour un fonctionnement optimal. La conduite d'air doit être équipée d'un filtre.

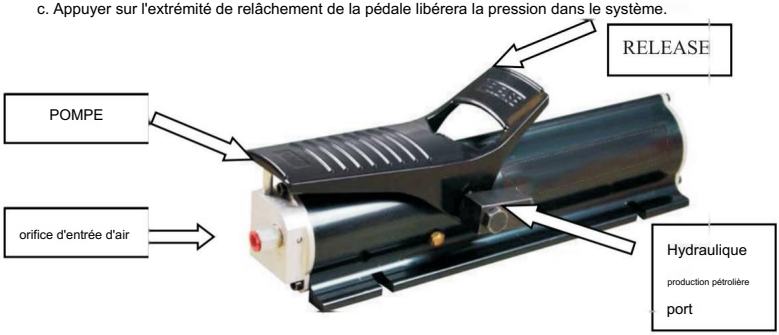
⌘ Pour avancer, maintenir ou rétracter

La pédale actionne les pompes :

a. Appuyer sur l'extrémité de la pédale côté pompe pompera l'huile hydraulique vers le système.

b. Arrêtez d'appuyer sur la pompe ou l'extrémité de relâchement pour arrêter et maintenir la pression.

c. Appuyer sur l'extrémité de relâchement de la pédale libérera la pression dans le système.




5. ENTRETIEN

5.1 Inspectez les connexions

Inspectez les tuyaux et les raccords, et resserrez-les si nécessaire. Utilisez un composé pour filetage non durcissant lors de l'entretien des raccords.

5.2 Ajout de fluide hydraulique

⌘ Dépressuriser et débrancher le flexible hydraulique de l'application.

* Retirez le bouchon de remplissage d'huile situé sur le côté du réservoir.
* Utilisez un petit entonnoir pour remplir le réservoir.
* Essuyez tout liquide renversé et remettez en place le bouchon de remplissage d'huile.



Remarque : Utilisez uniquement l'huile hydraulique EAGLE PRO ou une autre huile hydraulique approuvée. Ne jamais utiliser

Liquide de frein, liquide de transmission, huile de turbine, huile moteur, alcool, glycérine, etc. Utilisation

L'utilisation d'une huile hydraulique de qualité inférieure annulera la garantie et endommagera la pompe, le tuyau et l'application.

5.3 Remplacement du fluide hydraulique

* Pour un résultat optimal, changez le liquide une fois par an.
* Répétez l'étape 5.2 ci-dessus, puis versez le liquide usagé dans un récipient hermétique.
* Éliminer le liquide conformément à la réglementation locale.
* Remplissez avec de l'huile hydraulique de bonne qualité, comme indiqué ci-dessus. Remettez en place le bouchon de remplissage d'huile ventilé.

5.4 Lubrification

Utilisez une huile de machine légère pour lubrifier les points de pivot, les charnières, etc.

5,5 Stockage

* Dépressuriser et débrancher les flexibles hydrauliques de l'application.

Nettoyez la pompe, le tuyau et les raccords.

* Conserver dans un endroit propre et sec, à l'abri des températures extrêmes.

## 6. DÉPANNAGE

IMPORTANT : Les pompes pneumatiques hydrauliques EAGLE PRO doivent être réparées uniquement par un opérateur qualifié ou un centre de service agréé EAGLE PRO. Toute réparation effectuée sans outils ni connaissances spécifiques peut entraîner des blessures.

Toujours relâcher la pression et débrancher le(s) tuyau(x) avant d'effectuer des réparations.

| Symptôme | Causes possibles | Mesures correctives |
|---|---|---|
| L'application ne s'étendra pas, ne se déplacera pas et ne réagira pas aux fluides sous pression. | • État de surcharge<br>• Soupape de décharge non fermée | • État de surcharge des remèdes<br>• S'assurer que la soupape de décharge est fermée |
| L'application réagit au fluide sous pression, mais le système ne maintient pas la pression. | • État de surcharge<br>• Soupape de décharge non fermée<br>• Dysfonctionnement de l'unité hydraulique | • État de surcharge des remèdes<br>• S'assurer que la soupape de décharge est fermée |
| L'application ne renverra pas le fluide à la pompe (c'est-à-dire que le cylindre ne se rétractera pas). | • Coupleur défectueux<br>• Réservoir trop rempli | • Sécuriser la charge par d'autres moyens. Ouvrir la vanne de décharge, dépressuriser la pompe et le tuyau, retirer le coupleur et/ou l'application, puis remplacer ou remettre en place.<br>• Sécuriser la charge par d'autres moyens. Ouvrir la vanne de décharge, dépressuriser la pompe et le tuyau, retirer le raccord et/ou l'application, puis vidanger le fluide jusqu'au niveau approprié. |
| L'application ne se déploiera pas complètement (cylindre ou épandeur). | • Niveau de liquide bas | • Suivre la procédure du symptôme 3 pour sécuriser la charge, dépressuriser la pompe, retirer l'application, puis vérifier le niveau de fluide approprié. |
| Mauvaises performances | • De l'air emprisonné dans le système | Assurez-vous du niveau de liquide adéquat<br>S'assurer que le bouchon de remplissage d'huile ventilé permette à l'air du réservoir sous pression de s'échapper (voir AVANT UTILISATION). |

1. Ce produit est conforme aux normes et réglementations en vigueur. Son installation doit respecter toutes les réglementations applicables et son utilisation doit se faire uniquement dans des zones bien ventilées. Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant d'installer et d'utiliser cet équipement.

2. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu la surveillance ou les instructions concernant l'utilisation de l'appareil de la part d'une personne responsable de leur sécurité.

3. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.

4. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires telles que : – les

cuisines du personnel dans les magasins, les bureaux et autres environnements de travail – les fermes – par

les clients dans les hôtels, les motels et autres environnements résidentiels – les chambres d'hôtes. 5. Veuillez utiliser le produit

conformément à l'usage prévu et prendre garde aux risques de blessures liés à une mauvaise utilisation.

6. Mettez l'appareil hors tension et débranchez-le avant de changer les accessoires ou d'approcher les pièces mobiles. 7. Débranchez toujours l'appareil s'il est laissé sans

surveillance et avant de le monter, de le démonter ou de le nettoyer. 8. AVERTISSEMENT : Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni avec cet appareil.

9. La méthode de fixation indiquée ne doit pas dépendre de l'utilisation d'adhésifs car ceux-ci ne sont pas considérés comme un moyen de fixation fiable.

10. Lisez et comprenez toutes les instructions avant utilisation.

Ne pas dépasser la pression nominale et la charge de travail.

Utilisez uniquement l'huile hydraulique recommandée et la pression d'air pneumatique appropriée.

Vérifiez le niveau d'huile, le tuyau d'air et le tuyau hydraulique avant utilisation.

N'utilisez pas de tuyaux et de raccords endommagés ou fissurés.

Relâchez toute pression avant de débrancher les tuyaux, de procéder à un réglage ou à une maintenance.

Tenez vos mains, vos doigts et votre corps éloignés des composants à haute pression.

Ne dirigez pas le jet d'huile hydraulique vers les personnes.

Utiliser dans un endroit bien ventilé. Tenir à l'écart des matériaux inflammables, des étincelles et des flammes nues.

Portez des lunettes de sécurité et des gants de protection pendant l'opération.

Ne touchez pas les surfaces chaudes pour éviter les brûlures.

Ne modifiez, ne démontez ni ne réparez la pompe, sauf par du personnel qualifié.

Arrêtez immédiatement le fonctionnement en cas de bruit anormal, de vibration, de fuite ou de dommage.

se produit.

Cette pompe est réservée à un usage industriel.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# LUFTHYDRAULIKPUMPE

**MODELL: TL-A5122**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**MODELL: TL-A5122**



(Das Bild dient nur als Referenz, bitte beachten Sie das tatsächliche Produkt.)

Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch. VEVOR behält sich die Auslegung der Bedienungsanleitung vor. Das Aussehen des Produkts kann von dem gelieferten Produkt abweichen. Wir bitten um Verständnis, dass wir Sie nicht erneut über etwaige Technologie- oder Software-Updates informieren werden.

| | |
|---|---|
| | Warnung – Um das Verletzungsrisiko zu verringern, muss der Benutzer die Anweisungen lesen.<br><br>Bitte sorgfältig in der Anleitung lesen. |

Reparatur-Ersatzteillisten für Hydraulik- und Luftpumpen erhalten Sie bei Ihrem nächstgelegenen autorisierten EAGLE PRO Service Center oder EAGLE PRO Vertriebsbüro.



**NOTIZ**

**BITTE LESEN UND BEFOLGEN SIE DIESE ANWEISUNG, BEVOR SIE EAGLE PRO AIR VERWENDEN. HYDRAULIKPUMPEN.**

Prüfen Sie alle Komponenten sorgfältig auf Transportschäden. Sollten Sie Transportschäden feststellen, benachrichtigen Sie umgehend den Spediteur. Der Spediteur haftet für alle Transportschäden.

## 1. SICHERHEIT

Um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden, beachten Sie bitte alle Sicherheitsvorkehrungen. EAGLE PRO übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unsachgemäße oder fehlerhafte Verwendung der Produkte oder des Systems oder durch mangelnde Wartung entstehen.

**GEFAHR** wird verwendet, wenn Ihre Handlung oder Unterlassung zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen kann.
**WARNUNG** weist auf eine potenzielle Gefahr hin, die ein korrektes Handeln erfordert, um Verletzungen zu vermeiden.
**WICHTIG** kennzeichnet die erforderlichen Maßnahmen zur Vermeidung von Schäden oder Geräteausfällen.

**GEFAHR**

Der Bediener der Hydraulikanlage muss ein qualifizierter Bediener mit entsprechender Ausbildung sein und Berufserfahrung im Umgang mit Hydraulikgeräten. Fehlende Kenntnisse in einem dieser Bereiche können zu Geräteschäden oder Personenschäden führen.

⌘ Um Verletzungen zu vermeiden, modifizieren oder schweißen Sie bitte keine Hydraulikgeräte ohne Genehmigung von EAGLE PRO.

⌘ Heben Sie niemals mehr als die Nennlast des Zylinders an, da eine Überlastung zu Geräteausfällen und schweren Personenschäden führen kann.

* Der Zylinder dient zum Heben von Lasten, nicht zum Halten von Lasten. Nach dem Anheben oder Absenken der Last muss diese stets mechanisch gesichert werden; arbeiten Sie niemals unter einer Last, die von einer Hydraulikeinheit getragen wird.

* Halten Sie während des Betriebs Hände und Füße vom Zylinder und dem Arbeitsplatz fern, um Verletzungen zu vermeiden. Personenschaden.

* Zylinder dürfen nicht ungleichmäßig oder außermittig belastet werden. Eine falsche Belastung kann zu Geräteausfällen und schweren Personenschäden führen.

**WARNUNG**

* Beim Bedienen von Hydraulikgeräten müssen Schutzbrille, Helm und sonstige erforderliche persönliche Schutzausrüstung getragen werden.

Der zum Heben der Last verwendete Zylinder muss für eine korrekte Abstützung einen festen Stand haben. Bitte wählen Sie Stahl oder Holzklötze, die die Last tragen können.

* Installieren Sie Manometer im System, um den Betriebsdruck zu überwachen. Das Manometer muss Die Manometer müssen den gleichen Nenndruck wie Pumpe und Zylinder aufweisen. Falsche Manometer können zu Verletzungen führen.

* Der Betriebsdruck des Systems muss niedriger sein als der niedrigste Nenndruck im System.

* Überprüfen Sie Zylinder und Kupplungen sorgfältig, bevor Sie den Zylinder verwenden. Schließen Sie niemals einen Zylinder an. Beschädigte Kupplungen oder Gewinde können zu Geräteausfällen und möglichen Personenschäden führen.

* Montieren Sie die Kupplung in einer sauberen Umgebung. Achten Sie darauf, dass kein Schmutz oder andere Verunreinigungen in den Zylinderkörper oder das Rohr gelangen. Schmutz oder andere Verunreinigungen können den Zylinder beschädigen und zu Geräteausfällen sowie möglichen Personenschäden führen.

* Vor dem Entfernen oder Festziehen von Schlauch oder Kupplung muss der Hydraulikdruck im System abgelassen werden.

* Druckschläuche dürfen niemals angefasst werden; austretendes Öl unter hohem Druck kann in die Haut eindringen. Dies kann zu schweren Verletzungen führen. Suchen Sie im Verletzungsfall sofort einen Arzt auf.

* Verwenden Sie EAGLE PRO oder ein anderes zugelassenes Hydrauliköl.

* Für technische Hilfe oder Reparaturen im Bereich Hydraulik wenden Sie sich bitte an den autorisierten EAGLE PRO-Händler. Servicecenter in Ihrer Nähe. EAGLE PRO übernimmt keine Gewährleistungsverpflichtungen für Produkte, die von nicht autorisiertem Personal repariert, verändert oder durch Missbrauch, unsachgemäße Behandlung, Unfälle, Fahrlässigkeit oder falsche Handhabung beschädigt wurden.

**WICHTIG**

* Die Lufthydraulikpumpe muss stets sauber gehalten werden.

* Wenn die Lufthydraulikpumpe nicht in Betrieb ist, Ventil öffnen, Schlauch entfernen und verwenden Gummikappe zum Verschließen des Anschlusses.

* Lassen Sie keine Gegenstände auf den Schlauch fallen.

* Hydraulische Geräte dürfen nicht an den Schläuchen oder Kupplungen angehoben oder getragen werden; verwenden Sie stattdessen den Griff oder andere geeignete Hilfsmittel. bedeutet.

* Hydraulikgeräte dürfen nur bei normalen Betriebstemperaturen verwendet werden. Der Betrieb bei Temperaturen von 65 °C (150 °F) oder höher ist verboten. Überhitzung führt zu einer Erweichung der Dichtungen und einer Schwächung des Schlauchmaterials, was Ölaustritt oder andere Geräteausfälle zur Folge haben kann.

**2. BESCHREIBUNG**

Die Luft-Hydraulikpumpe versorgt ausgewählte Werkzeuge mit Hydraulikflüssigkeitsdruck. Sie besteht aus einem in Reihe geschalteten Luft- und Hydraulikzylinder.

**SPEZIFIKATIONEN**

| Modell | Druck Bewertung (psi) | Nutzbar Öl Kapazität (cu.in) | Ansaugluft Druck (Psi) | Eingang Hafen Threads (NPT) | Ausgabe Hafen Threads (NPT) | Öllieferung (cu.in / min) | | Operativ Benehmen | Gewicht Pfund |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Keine Last | laden | | |
| TL-A5122 | 10.000 | 30,5 | 90-145 | 1/4-18 | 3/8-18 | 49,5 | 7,6 | Fußpedal | 13,2 |

**3. VOR GEBRAUCH**

**Hinweis:** Gewindeanschlüsse sollten stets mit nicht aushärtendem Gewindedichtmittel gesichert werden.

Sicher anziehen, um ein versehentliches Lösen der Komponenten während des Gebrauchs zu verhindern. Darauf achten, dass kein Gewindedichtmittel in die Öffnungen gelangt.

Machen Sie sich mit den Spezifikationen und Abbildungen in dieser Bedienungsanleitung vertraut. Informieren Sie sich vor der Inbetriebnahme über Ihre Pumpe, ihre Grenzen und ihre Funktionsweise. Die Spezifikationstabelle oben enthält Details zur Gewindegröße des Ölanschlusses, zum nutzbaren Ölvolumen und weitere Informationen.

**4. BETRIEB**

Funktionsweise der Pumpe wie folgt:

⌘ Verbinden Sie den Schlauch der Lufthydraulikpumpe mit der Hydraulikkupplung des ausgewählten Werkzeugs.

⌘ Schließen Sie die Druckluftleitung an die Druckluftpumpe an. Für einen optimalen Betrieb sollte die Druckluftzufuhr 5–10 CFM bei 100 PSI betragen. Die Druckluftleitung muss mit einem Druckluftfilter ausgestattet sein.

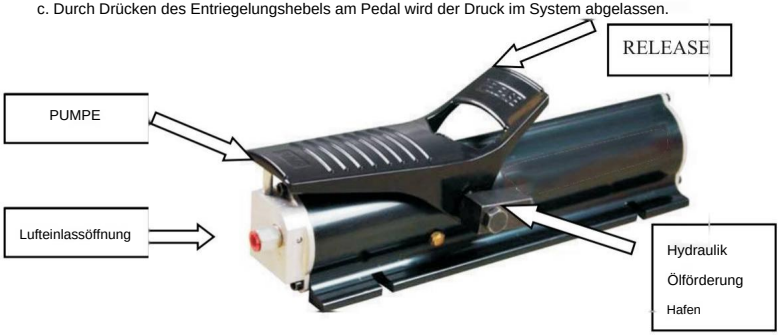
⌘ Vorwärts bewegen, halten oder zurückziehen

**Das Fußpedal betätigt die Pumpen:**

a. Durch Drücken des Pumpenendes des Pedals wird Hydrauliköl in das System gepumpt.

b. Wenn Sie aufhören, die Pumpe oder das Ventil zu betätigen, stoppt der Druck und wird gehalten.

c. Durch Drücken des Entriegelungshebels am Pedal wird der Druck im System abgelassen.




**5. Wartung**

**5.1 Überprüfen Sie die Verbindungen**

Prüfen Sie Schläuche und Anschlüsse und ziehen Sie diese gegebenenfalls nach. Verwenden Sie bei der Wartung von Anschlüssen nicht aushärtendes Gewindedichtmittel.

**5.2 Hinzufügen von Hydraulikflüssigkeit**

⌘ Hydraulikschlauch drucklos machen und von der Anwendung trennen.

* Entfernen Sie den Öleinfüllstopfen an der Seite des Ölbehälters.
* Verwenden Sie einen kleinen Trichter, um den Wasserbehälter zu befüllen.
* Verschüttete Flüssigkeit sofort aufwischen und den Öleinfüllstopfen wieder einsetzen.



**Hinweis:** Verwenden Sie ausschließlich EAGLE PRO oder ein anderes zugelassenes Hydrauliköl. Niemals verwenden

Bremsflüssigkeit, Getriebeöl, Turbinenöl, Motoröl, Alkohol, Glycerin usw. verwenden

Die Verwendung von minderwertigem Hydrauliköl führt zum Erlöschen der Garantie und kann Pumpe, Schlauch und die gesamte Anlage beschädigen.

### 5.3 Wechseln der Hydraulikflüssigkeit

* Für optimale Ergebnisse sollte die Flüssigkeit einmal im Jahr gewechselt werden.
* Wiederholen Sie Schritt 5.2 und gießen Sie die verbrauchte Flüssigkeit anschließend in einen verschließbaren Behälter.
* Flüssigkeiten sind gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.
* Füllen Sie das Öl mit hochwertigem Hydrauliköl gemäß der obigen Empfehlung ein. Setzen Sie den belüfteten Öleinfüllstopfen wieder ein.

### 5.4 Schmierung

Verwenden Sie ein dünnflüssiges Maschinenöl zum Schmieren von Drehpunkten, Scharnieren usw.

### 5.5 Lagerung

* Hydraulikschläuche drucklos machen und von der Anwendung trennen.

*Pumpe, Schlauch und Kupplungen reinigen

* An einem sauberen, trockenen Ort lagern, extreme Temperaturen vermeiden.

## 6. FEHLERSUCHE

**WICHTIG:** EAGLE PRO Lufthydraulikpumpen dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal oder autorisierten EAGLE PRO Servicezentren repariert werden. Die Reparatur von Lufthydraulikpumpen ohne Spezialwerkzeug und Fachkenntnisse kann zu Verletzungen führen.

Vor Reparaturen muss stets der Druck abgelassen und der/die Schlauch/Schläuche abgeklemmt werden.

| Symptom | Mögliche Ursachen | Korrekturmaßnahme |
|---|---|---|
| Die Anwendung lässt sich weder ausdehnen, bewegen noch auf unter Druck stehende Flüssigkeiten reagieren. | • Überlastungszustand<br>• Ablassventil nicht geschlossen | • Abhilfe bei Überlastungszustand<br>• Sicherstellen, dass das Ablassventil geschlossen ist |
| Die Anwendung reagiert auf unter Druck stehende Flüssigkeit, das System hält den Druck jedoch nicht aufrecht. | • Überlastungszustand<br>• Ablassventil nicht geschlossen<br>• Fehlfunktion der Hydraulikeinheit | • Abhilfe bei Überlastungszustand<br>• Sicherstellen, dass das Ablassventil geschlossen ist |
| Die Anwendung bewirkt keine Rückführung der Flüssigkeit zur Pumpe (d. h. der Zylinder fährt nicht ein). | • Defekte Kupplung<br>• Reservoir überfüllt | • Last anderweitig sichern. Ablassventil öffnen, Pumpe und Schlauch drucklos machen, Kupplung und/oder Anwendung entfernen und anschließend erneuern oder ersetzen.<br>• Ladung anderweitig sichern. Ablassventil öffnen, Pumpe und Schlauch drucklos machen, Kupplung und/oder Anwendung entfernen und anschließend Flüssigkeit bis zum korrekten Füllstand ablassen. |
| Die Anwendung wird nicht vollständig ausfahren (Zylinder oder Streuer). | • Flüssigkeitsstand niedrig | • Befolgen Sie die unter Symptom 3 beschriebene Vorgehensweise zur Sicherung der Last, zum Druckentlasten der Pumpe, zum Entfernen der Anwendung und zur Sicherstellung des korrekten Flüssigkeitsstands. |
| Schlechte Leistung | • Luft im System eingeschlossen | Stellen Sie den korrekten Flüssigkeitsstand sicher.<br>Stellen Sie sicher, dass der belüftete Öleinfüllstopfen die unter Druck stehende Luft aus dem Ölbehälter entweichen lässt (siehe VOR GEBRAUCH). |

1. Das Produkt entspricht den geltenden Normen und Vorschriften. Die Installation dieses Geräts muss allen anwendbaren Vorschriften entsprechen und es darf nur in gut belüfteten Bereichen betrieben werden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Installation und Inbetriebnahme des Geräts.

2. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

3. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

4. Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Bereichen vorgesehen, wie z. B.: –

Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen – Bauernhöfe – Gäste in Hotels,

Motels und anderen Wohneinrichtungen – Pensionen und Bed & Breakfast-Einrichtungen.

5. Bitte verwenden Sie das Produkt

bestimmungsgemäß. Beachten Sie die Verletzungsgefahr durch unsachgemäße Verwendung.

6. Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vom Stromnetz, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder sich beweglichen Teilen nähern. 7. Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird, bevor Sie es montieren, auseinandernehmen oder reinigen. 8. WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich das mit diesem Gerät gelieferte Netzteil.

9. Die angegebene Befestigungsmethode beruht nicht auf der Verwendung von Klebstoffen, da diese nicht als zuverlässiges Befestigungsmittel gelten.

10. Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen vor der Inbetriebnahme.

Den Nenndruck und die Nennlast dürfen nicht überschritten werden.

Verwenden Sie ausschließlich das empfohlene Hydrauliköl und den korrekten pneumatischen Luftdruck.

Vor Gebrauch Ölstand, Luftschlauch und Hydraulikschlauch prüfen.

Beschädigte oder rissige Schläuche und Armaturen dürfen nicht verwendet werden.

Vor dem Abkoppeln von Schläuchen, Justierungen oder Wartungsarbeiten muss der gesamte Druck abgelassen werden.

Halten Sie Hände, Finger und Körper von Bauteilen mit hohem Druck fern.

Richten Sie den Hydraulikölstrahl nicht auf Personen.

In gut belüfteten Bereichen verwenden. Von brennbaren Materialien, Funken und offenen Flammen fernhalten.

Tragen Sie während der Arbeit eine Schutzbrille und Schutzhandschuhe.

Heiße Oberflächen nicht berühren, um Verbrennungen zu vermeiden.

Die Pumpe darf nur von qualifiziertem Fachpersonal verändert, zerlegt oder repariert werden.

Bei ungewöhnlichen Geräuschen, Vibrationen, Leckagen oder Beschädigungen den Betrieb sofort einstellen.

tritt auf.

Diese Pumpe ist nur für den industriellen Einsatz bestimmt.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# POMPA IDRAULICA AD ARIA

**MODELLO: TL-A5122**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**MODELLO: TL-A5122**



(L'immagine è solo a scopo illustrativo, si prega di fare riferimento all'oggetto reale)

Queste sono le istruzioni originali, si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva il diritto di interpretare a proprio piacimento il presente manuale d'uso. L'aspetto del prodotto potrebbe differire leggermente da quello del prodotto ricevuto. Ci scusiamo se non vi informeremo tempestivamente di eventuali aggiornamenti tecnologici o software del nostro prodotto.

| | |
|---|---|
|  | Attenzione: per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere le istruzioni. manuale attentamente. |

Le schede tecniche dei ricambi per le pompe idrauliche ad aria compressa sono disponibili presso il centro assistenza autorizzato EAGLE PRO o l'ufficio vendite EAGLE PRO più vicino.



**NOTA**

**LEGGERE E SEGUIRE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE EAGLE PRO AIR POMPE IDRAULICHE.**

Ispeziona attentamente tutti i componenti per verificare eventuali danni dovuti al trasporto. Se riscontri danni, avvisa immediatamente il corriere. Il corriere è responsabile di qualsiasi danno derivante dalla spedizione.

## 1. SICUREZZA



Per evitare lesioni personali o danni materiali, si prega di seguire tutte le precauzioni di sicurezza. EAGLE PRO non può essere ritenuta responsabile per lesioni o danni derivanti da un utilizzo improprio o non sicuro dei prodotti o del sistema, o da una manutenzione inadeguata.

**Il termine PERICOLO** viene utilizzato quando una tua azione o la tua omissione possono causare lesioni gravi o persino la morte.
**AVVERTENZA** indica un potenziale pericolo che richiede un'azione corretta per evitare lesioni personali.
**IMPORTANTE** indica l'azione corretta da intraprendere per prevenire danni o guasti alle apparecchiature.



**PERICOLO**

L'operatore di attrezzature idrauliche deve essere un operatore qualificato con una formazione adeguata e Esperienza lavorativa con attrezzature idrauliche. La mancanza di conoscenze in uno qualsiasi di questi ambiti può causare danni alle attrezzature o lesioni personali.

⌘ Per evitare lesioni personali, si prega di non modificare o saldare apparecchiature idrauliche senza l'approvazione di EAGLE PRO.

⌘ Non sollevare mai un peso superiore alla capacità nominale della bombola; il sovraccarico provoca guasti all'attrezzatura e gravi lesioni personali.

* Il cilindro è un dispositivo di sollevamento del carico, non di mantenimento del carico. Dopo che il carico è stato sollevato o abbassato, deve essere sempre mantenuto in posizione meccanicamente; non lavorare mai sotto un carico supportato da un'unità idraulica.
* Durante il funzionamento, tenere mani e piedi lontani dal cilindro e dal luogo di lavoro per evitare lesioni personali.
* Non applicare carichi sbilanciati o decentrati sui cilindri. Un carico errato può causare guasti alle apparecchiature e gravi lesioni personali.



**AVVERTIMENTO**

* Indossare occhiali di sicurezza, casco e altri dispositivi di protezione individuale necessari durante l'utilizzo di attrezzature idrauliche.
* Il cilindro utilizzato per sollevare il carico deve avere una base solida per un supporto corretto. Selezionare acciaio o blocchi di legno in grado di sostenere il carico.
* Installare manometri nel sistema per monitorare la pressione di esercizio. Il manometro deve Devono avere la stessa pressione nominale della pompa e del cilindro. L'utilizzo di manometri errati può causare lesioni personali.
* La pressione di esercizio del sistema deve essere inferiore alla pressione nominale minima del sistema.
* Ispezionare attentamente la bombola e gli innesti prima dell'uso. Non collegare mai una bombola con raccordi o filettature delle porte danneggiati. I raccordi o le filettature delle porte danneggiati possono causare guasti alle apparecchiature e possibili lesioni personali.
* Installare l'accoppiatore in un ambiente pulito; evitare che sporco o altri detriti penetrino nel corpo o nel tubo del cilindro. Sporco o altri detriti danneggeranno il cilindro, causando guasti all'apparecchiatura e possibili lesioni personali.

* Prima di rimuovere o serrare il tubo flessibile o il raccordo, scaricare la pressione idraulica nel sistema.
* Non maneggiare mai tubi pressurizzati; l'olio che fuoriesce ad alta pressione può penetrare nella pelle, provoca lesioni gravi. In caso di infortunio, consultare immediatamente un medico.
* Utilizzare EAGLE PRO o altro olio idraulico approvato.
* Per assistenza tecnica o servizi di riparazione idraulica, si prega di contattare il rivenditore autorizzato EAGLE PRO. Centro assistenza nella tua zona. EAGLE PRO non si assume alcuna responsabilità ai sensi della garanzia per i prodotti riparati da personale non autorizzato, modificati o danneggiati a causa di uso improprio, abuso, incidente, negligenza o manipolazione scorretta.

**IMPORTANTE**

* Mantenere sempre pulita la pompa idraulica ad aria.
* Quando la pompa idraulica ad aria non è in uso, rilasciare la valvola, rimuovere il tubo flessibile e utilizzare Tappo in gomma per riposizionare la porta.
* Non far cadere oggetti sul tubo flessibile.
* Non sollevare o trasportare attrezzature idrauliche afferrandole per i tubi flessibili o i raccordi, utilizzare la maniglia o altri significa.
* Utilizzare le apparecchiature idrauliche alle normali temperature di esercizio. Non utilizzare le apparecchiature a temperature pari o superiori a 65 °C (150 °F). Il surriscaldamento ammorbidisce le guarnizioni e indebolisce il materiale dei tubi flessibili, causando perdite d'olio o altri guasti alle apparecchiature.

**2. DESCRIZIONE**

La pompa idraulica ad aria fornisce la pressione del fluido idraulico agli utensili selezionati. È composta da un cilindro pneumatico e uno idraulico in linea.

**SPECIFICHE**

| Modello | Pressione Valutazione (psi) | Utilizzabile Olio Capacità (pollici cubi) | Aria in ingresso pressione (Psi) | Ingresso Porta Fili (NPT) | Produzione porta Fili (NPT) | Consegna di petrolio (pollici cubi/min) | | Operativo Maniera | Peso libbre |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Nessun gradino | carico | | |
| TL-A5122 | 10.000 | 30.5 | 90-145 | 1/4-18 | 3/8-18 | 49,5 | 7.6 | Pedale | 13.2 |

**3. PRIMA DELL'USO**

**Nota:** Fissare sempre i raccordi filettati con un composto per filettature non indurente.

Serrare saldamente per evitare la rimozione accidentale dei componenti durante l'uso. Fare attenzione a non introdurre pasta per filettature nelle aperture delle porte.

Prendete visione delle specifiche e delle illustrazioni contenute in questo manuale d'uso. Prima di utilizzare la pompa, familiarizzate con i suoi limiti e il suo funzionamento. Consultate la tabella delle specifiche riportata sopra per i dettagli relativi alle dimensioni della filettatura della porta dell'olio, alla capacità utile dell'olio e ad altre informazioni.

**4. FUNZIONAMENTO**

Funzionamento della pompa come segue:

⌘ Collegare il tubo flessibile della pompa pneumatica idraulica al raccordo idraulico sull'utensile selezionato.

⌘ Collegare la linea di alimentazione dell'aria alla pompa idraulica pneumatica. La portata d'aria deve essere di 5-10 CFM a 100 PSI per ottenere un funzionamento ottimale. La linea dell'aria deve essere dotata di un filtro.

⌘ Per avanzare, tenere premuto o ritirare

**Il pedale aziona le pompe:**

a. Premendo l'estremità del pedale corrispondente alla pompa, l'olio idraulico verrà pompato nel sistema.

b. Smettere di premere la pompa o l'estremità di rilascio si fermerà e manterrà la pressione.

c. Premendo l'estremità di rilascio del pedale si rilascerà la pressione nel sistema.




**5. MANUTENZIONE**

**5.1 Ispezionare i collegamenti**

Ispezionare tubi flessibili e raccordi, serrare i raccordi se necessario. Utilizzare un composto per filettature non indurente durante la manutenzione dei raccordi.

**5.2 Aggiunta di fluido idraulico**

⌘ Depressurizzare e scollegare il tubo flessibile idraulico dall'applicazione.

* Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio situato sul lato del serbatoio.
* Utilizzare un piccolo imbuto per riempire il serbatoio.
* Pulisci eventuali fuoriuscite di liquido e rimetti il tappo di riempimento dell'olio.



**Nota:** utilizzare solo EAGLE PRO o altro olio idraulico approvato. Non utilizzare mai liquido freni, fluido trasmissione, olio turbina, olio motore, alcol, glicerina ecc. Utilizzare L'utilizzo di olio idraulico di qualità inferiore a quella consigliata invaliderà la garanzia e danneggerà la pompa, i tubi flessibili e l'impianto.

**5.3 Sostituzione del fluido idraulico**

* Per ottenere risultati ottimali, sostituire il liquido una volta all'anno.
* Ripetere il passaggio 5.2 sopra descritto, quindi versare il liquido usato in un contenitore richiudibile.
* Smaltire il liquido in conformità alle normative locali.
* Riempire con olio idraulico di buona qualità come raccomandato sopra. Reinstallare il tappo di riempimento dell'olio ventilato.

**5.4 Lubrificazione**

Utilizzare un olio motore leggero per lubrificare i punti di snodo, le cerniere ecc.

**5.5 Spazio di archiviazione**

* Depressurizzare e scollegare i tubi flessibili idraulici dall'applicazione.

*Pulire la pompa, il tubo flessibile e i raccordi.

* Conservare in un ambiente pulito e asciutto, evitando temperature estreme.

## 6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

**IMPORTANTE:** Le pompe idrauliche ad aria EAGLE PRO devono essere riparate esclusivamente da un operatore qualificato o da un Centro di Assistenza Autorizzato EAGLE PRO. La riparazione di pompe idrauliche ad aria senza gli strumenti e le competenze specifiche può causare lesioni personali.

Prima di effettuare riparazioni, rilasciare sempre la pressione e scollegare i tubi flessibili.

| Sintomo | Possibili cause | Azione correttiva |
|---|---|---|
| L'applicazione non si estenderà, non si muoverà né reagirà a fluidi pressurizzati. | • Condizione di sovraccarico<br>• La valvola di rilascio non è chiusa | • Condizione di sovraccarico di rimedi<br>• Assicurarsi che la valvola di rilascio sia chiusa |
| L'applicazione risponde al fluido pressurizzato, ma il sistema non mantiene la pressione. | • Condizione di sovraccarico<br>• La valvola di rilascio non è chiusa<br>• Malfunzionamento dell'unità idraulica | • Condizione di sovraccarico di rimedi<br>• Assicurarsi che la valvola di rilascio sia chiusa |
| L'applicazione non restituirà il fluido alla pompa (ovvero il cilindro non si ritrarrà). | • Accoppiatore malfunzionante<br>• Serbatoio stracolmo | • Fissare il carico con altri mezzi. Aprire la valvola di rilascio, depressurizzare la pompa e il tubo flessibile, rimuovere il raccordo e/o l'applicazione, quindi rinnovare o sostituire<br>• Fissare il carico con altri mezzi. Aprire la valvola di sfiato, depressurizzare la pompa e il tubo flessibile, rimuovere il raccordo e/o l'applicazione, quindi scaricare il fluido fino al livello corretto. |
| L'applicazione non si estenderà completamente (cilindro o spandiconcime). | • Livello del liquido basso | • Seguire la procedura del sintomo 3 per mettere in sicurezza il carico, depressurizzare la pompa, rimuovere l'applicazione, quindi assicurarsi che il livello del fluido sia corretto. |
| Scarsa prestazione | • Aria intrappolata nel sistema | Assicurarsi che il livello del liquido sia corretto<br>Assicurarsi che il tappo di riempimento dell'olio ventilato permetta all'aria pressurizzata del serbatoio di fuoriuscire (vedere PRIMA DELL'USO). |

1. Il prodotto è conforme agli standard e alle normative vigenti. L'installazione di questo dispositivo deve essere conforme a tutte le normative applicabili e il suo utilizzo deve avvenire esclusivamente in aree ben ventilate. Si prega di leggere il manuale d'uso prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura.

2. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.

3. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

4. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni simili come: – cucine per il personale

in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro – case coloniche – da parte dei clienti in hotel, motel e altri

ambienti di tipo residenziale – ambienti di tipo bed and breakfast 5. Si prega di utilizzare il prodotto secondo l'uso previsto, attenzione ai possibili infortuni derivanti da un uso improprio.

6. Spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti mobili in uso. 7. Scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica se viene lasciato incustodito prima di montarlo, smontarlo o pulirlo. 8. ATTENZIONE: Utilizzare solo l'alimentatore fornito con questo apparecchio.

9. Il metodo di fissaggio indicato non si basa sull'uso di adesivi, poiché questi non sono considerati un mezzo di fissaggio affidabile.

10. Leggere e comprendere tutte le istruzioni prima dell'uso.

Non superare la pressione nominale e il carico di lavoro.

Utilizzare esclusivamente olio idraulico raccomandato e una pressione dell'aria pneumatica adeguata.

Controllare il livello dell'olio, il tubo dell'aria e il tubo idraulico prima dell'uso.

Non utilizzare tubi flessibili e raccordi danneggiati o incrinati.

Scaricare completamente la pressione prima di scollegare i tubi flessibili, effettuare regolazioni o interventi di manutenzione.

Tenere mani, dita e corpo lontani dai componenti ad alta pressione.

Non dirigere gli spruzzi di olio idraulico verso le persone.

Utilizzare in un'area ben ventilata. Tenere lontano da materiali infiammabili, scintille e fiamme libere.

Durante l'operazione, indossare occhiali di sicurezza e guanti protettivi.

Non toccare superfici calde per evitare ustioni.

Non modificare, smontare o riparare la pompa se non da personale qualificato.

Interrompere immediatamente l'operazione in caso di rumori anomali, vibrazioni, perdite o danni. si verifica.

Questa pompa è destinata esclusivamente all'uso industriale.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# BOMBA HIDRÁULICA DE AIRE

MODELO: TL-A5122

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODELO: TL-A5122



(La imagen es solo de referencia; consulte el producto real).

Estas son las instrucciones originales. Lea atentamente todo el manual antes de usar el producto. VEVOR se reserva el derecho de interpretar el manual de usuario. El aspecto del producto puede variar con respecto al que reciba. Le pedimos disculpas si no le informamos nuevamente sobre actualizaciones de tecnología o software.

| | |
|---|---|
|  | Advertencia: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer las instrucciones. manual cuidadosamente. |

Las hojas de repuestos para bombas hidráulicas neumáticas están disponibles en el centro de servicio autorizado EAGLE PRO o en la oficina de ventas de EAGLE PRO más cercana.



NOTA

LEA Y SIGA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EAGLE PRO AIR BOMBAS HIDRÁULICAS.

Inspeccione cuidadosamente todos los componentes para detectar posibles daños durante el envío. Si encuentra algún daño, notifique inmediatamente a la empresa transportista. La empresa transportista es responsable de cualquier daño que se produzca durante el envío.

1. SEGURIDAD



Para evitar lesiones personales o daños materiales, siga todas las precauciones de seguridad. EAGLE PRO no se responsabiliza de las lesiones o daños derivados del uso inseguro o incorrecto de los productos o del funcionamiento del sistema, ni de la falta de mantenimiento.

El término PELIGRO se utiliza cuando su acción u omisión puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
ADVERTENCIA indica un peligro potencial que requiere la actuación correcta para evitar lesiones personales.
IMPORTANTE: Indica la acción correcta para prevenir daños o fallas en el equipo.



PELIGRO

El operador del equipo hidráulico debe ser un operador calificado con la capacitación adecuada y Experiencia laboral con equipos hidráulicos. La falta de conocimientos en cualquiera de estas áreas puede ocasionar daños al equipo o lesiones personales.

⌘ Para evitar lesiones personales, no modifique ni suelde equipos hidráulicos sin la aprobación de EAGLE PRO.

⌘ Nunca levante un peso superior a la capacidad nominal del cilindro, ya que la sobrecarga provoca fallos en el equipo y lesiones personales graves.

* El cilindro es un dispositivo para elevar cargas, no para sujetarlas. Una vez que la carga se ha elevado o descendido, siempre debe sujetarse mecánicamente; nunca trabaje bajo una carga soportada por una unidad hidráulica.

* Mantenga las manos y los pies alejados del cilindro y del lugar de trabajo durante el funcionamiento para evitar lesiones personales.
* No coloque cargas desequilibradas o descentradas sobre los cilindros. Una carga incorrecta puede provocar fallos en el equipo y lesiones personales graves.



ADVERTENCIA

* Utilice gafas de seguridad, casco y demás equipo de protección personal necesario al operar equipos hidráulicos.

* El cilindro utilizado para levantar la carga debe tener una base sólida para un soporte correcto. Seleccione acero o bloques de madera capaces de soportar la carga.
* Instale manómetros en el sistema para monitorear la presión de funcionamiento. El manómetro debe Deben tener la misma presión nominal que la bomba y el cilindro. El uso de manómetros incorrectos puede provocar lesiones personales.
* La presión de funcionamiento del sistema debe ser inferior a la presión nominal más baja del sistema.
* Inspeccione cuidadosamente el cilindro y los acoplamientos antes de usar el cilindro. Nunca conecte un cilindro con acoplamientos o roscas de puerto dañados. Los acoplamientos o roscas de puerto dañados pueden provocar fallas en el equipo y posibles lesiones personales.
* Instale el acoplador en un entorno limpio; evite que la suciedad u otros residuos entren en el cuerpo o el tubo del cilindro. La suciedad u otros residuos dañarán el cilindro y provocarán fallos en el equipo y posibles lesiones personales.

* Antes de retirar o apretar la manguera o el acoplamiento, libere la presión hidráulica del sistema.
* Nunca manipule mangueras presurizadas; el aceite que se escapa a alta presión puede penetrar la piel. causando lesiones graves. Busque atención médica de inmediato si resulta herido.
* Utilice EAGLE PRO u otro aceite hidráulico aprobado.
* Para asistencia técnica o servicio de reparación hidráulica, póngase en contacto con el distribuidor autorizado EAGLE PRO. Centro de servicio en su área. EAGLE PRO no tiene ninguna obligación bajo ninguna garantía con respecto a productos que hayan sido reparados por personal no autorizado, modificados o dañados por mal uso, abuso, accidente, negligencia o manejo inadecuado.

IMPORTANTE

* Mantenga siempre limpia la bomba hidráulica neumática.
* Cuando la bomba hidráulica de aire no esté en uso, suelte la válvula, retire la manguera y utilice Tapón de goma para recuperar el puerto.
* No deje caer objetos sobre la manguera.
* No levante ni transporte equipos hidráulicos por las mangueras o acoplamientos, utilice el asa u otro medio.
* Utilice los equipos hidráulicos a temperaturas normales de funcionamiento. No los utilice a temperaturas de 65 °C (150 °F) o superiores. El sobrecalentamiento ablanda las juntas y debilita el material de las mangueras, lo que puede provocar fugas de aceite u otras averías.

2. DESCRIPCIÓN

La bomba neumática-hidráulica suministra presión de fluido hidráulico a las herramientas seleccionadas. Consta de un cilindro neumático e hidráulico en línea.

PRESUPUESTO

| Modelo | Presión Clasificación (psi) | Utilizable Aceite Capacidad (pulg. cúbicas) | Entrada de aire presión (Psi) | Aporte Puerto Trapos (NPT) | Producción puerto Trapos (NPT) | Entrega de petróleo (pulg. cúbicas / min) | | Operacional Manera | Peso libras |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Sin carga | carga | | |
| TL-A5122 10.000 | | 30.5 90-145 | 1/4-18 | | 3/8-18 | 49.5 | 7.6 | Pedal de pie 13.2 | |

3. ANTES DE USAR

Nota: Asegure siempre las conexiones roscadas de los puertos con un compuesto para roscas de tuberías que no se endurezca. Apriete firmemente para evitar la extracción accidental de los componentes durante su uso. Tenga cuidado de no introducir pasta de roscar en las aberturas de los puertos.

Familiarícese con las especificaciones e ilustraciones de este manual del operador. Conozca su bomba, sus limitaciones y su funcionamiento antes de usarla. Consulte la tabla de especificaciones que aparece arriba para obtener detalles sobre el tamaño de la rosca del puerto de aceite, la capacidad de aceite utilizable y otra información relevante.

4. OPERACIÓN

El funcionamiento de la bomba es el siguiente:

⌘ Conecte la manguera de la bomba neumática hidráulica al acoplamiento hidráulico de la herramienta seleccionada.

⌘ Conecte la línea de suministro de aire a la bomba neumática-hidráulica. El suministro de aire debe ser de 5 a 10 CFM a 100 PSI para obtener un funcionamiento óptimo. La línea de aire debe estar equipada con un filtro.

⌘ Avanzar, mantener o retroceder

El pedal acciona las bombas:

a. Al presionar el extremo de la bomba del pedal, se bombeará aceite hidráulico al sistema.

b. Deje de presionar el extremo de la bomba o de liberación; esto detendrá la operación y mantendrá la presión.

c. Al presionar el extremo de liberación del pedal, se liberará la presión del sistema.




5. MANTENIMIENTO

5.1 Inspeccione las conexiones

Inspeccione las mangueras y las conexiones, y apriételas según sea necesario. Utilice un compuesto para roscas de tuberías que no se endurezca al realizar el mantenimiento de las conexiones.

5.2 Adición de fluido hidráulico

⌘ Despresurice y desconecte la manguera hidráulica de la aplicación.

* Retire el tapón de llenado de aceite situado en el lateral del depósito.
* Utilice un embudo pequeño para llenar el depósito.
* Limpie cualquier líquido derramado y vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite.



Nota: Utilice únicamente aceite hidráulico EAGLE PRO u otro aceite hidráulico aprobado. Nunca utilice líquido de frenos, líquido de transmisión, aceite de turbina, aceite de motor, alcohol, glicerina, etc.

El uso de aceite hidráulico de mala calidad anulará la garantía y dañará la bomba, la manguera y la aplicación.

5.3 Cambio de fluido hidráulico

* Para obtener los mejores resultados, cambie el líquido una vez al año.
* Repita el paso 5.2 anterior y, a continuación, vierta el líquido usado en un recipiente hermético.
* Deseche el líquido de acuerdo con la normativa local.
* Llene con aceite hidráulico de buena calidad, como se recomienda anteriormente. Vuelva a instalar el tapón de llenado de aceite ventilado.

5.4 Lubricación

Utilice un aceite ligero para máquinas para lubricar los puntos de pivote, las bisagras, etc.

5.5 Almacenamiento

* Despresurice y desconecte las mangueras hidráulicas de la aplicación.

*Limpie la bomba, la manguera y los acoplamientos.

* Almacenar en un lugar limpio y seco, evitando temperaturas extremas.

## 6. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

IMPORTANTE: Las bombas neumáticas hidráulicas EAGLE PRO solo deben ser reparadas por un operador cualificado o en centros de servicio autorizados de EAGLE PRO. Reparar bombas neumáticas hidráulicas sin las herramientas y los conocimientos necesarios puede provocar lesiones personales.

Siempre libere la presión y desconecte la(s) manguera(s) antes de realizar reparaciones.

| Síntoma | Posibles causas | Acción correctiva |
|---|---|---|
| La aplicación no se extenderá, moverá ni responderá a fluidos presurizados. | • Condición de sobrecarga<br>• La válvula de liberación no está cerrada. | • Remediar la condición de sobrecarga<br>• Asegúrese de que la válvula de liberación esté cerrada. |
| La aplicación responde a fluidos presurizados, pero el sistema no mantiene la presión. | • Condición de sobrecarga<br>• La válvula de liberación no está cerrada.<br>• Mal funcionamiento de la unidad hidráulica | • Remediar la condición de sobrecarga<br>• Asegúrese de que la válvula de liberación esté cerrada. |
| La aplicación no devolverá fluido a la bomba (es decir, el cilindro no se retraerá). | • Acoplador defectuoso<br>• El depósito está rebosando. | • Asegure la carga por otros medios. Abra la válvula de liberación, despresurice la bomba y la manguera, retire el acoplamiento y/o la aplicación, luego renueve o reemplace.<br>• Asegure la carga por otros medios. Abra la válvula de liberación, despresurice la bomba y la manguera, retire el acoplamiento y/o la aplicación, luego drene el fluido hasta el nivel adecuado. |
| La aplicación no se extenderá completamente (cilindro o esparcidor). | • Nivel de líquido bajo | • Siga el procedimiento del síntoma 3 para asegurar la carga, despresurizar la bomba, retirar la aplicación y luego verificar el nivel de fluido adecuado. |
| Rendimiento deficiente | • Aire atrapado en el sistema | Asegúrese de que el nivel de líquido sea el adecuado.<br>Asegúrese de que el tapón de llenado de aceite ventilado permita que escape el aire presurizado del depósito (consulte ANTES DE USAR). |

1. El producto cumple con las normas y reglamentos pertinentes. La instalación de este dispositivo debe cumplir con todas las normativas aplicables y solo debe utilizarse en áreas bien ventiladas. Lea el manual de usuario antes de instalar y utilizar este equipo.

2. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

3. Los niños no deben jugar con el aparato.

4. Este aparato está diseñado para ser utilizado en el hogar y aplicaciones similares, tales como: –

áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo – casas de campo – por

clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial – entornos de tipo alojamiento y desayuno 5. Por favor, utilice el

producto de acuerdo con el uso previsto, tenga cuidado con las posibles lesiones por mal uso.

6. Apague el aparato y desconéctelo de la alimentación antes de cambiar accesorios o acercarse a piezas móviles durante el uso. 7. Desconecte siempre el

aparato de la alimentación si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo. 8. ADVERTENCIA: Utilice únicamente la fuente de alimentación

suministrada con este aparato.

9. El método de fijación indicado no debe depender del uso de adhesivos, ya que no se consideran un medio de fijación fiable.

10. Lea y comprenda todas las instrucciones antes de usar el producto.

No exceda la presión nominal ni la carga de trabajo.

Utilice únicamente el aceite hidráulico recomendado y la presión de aire neumática adecuada.

Compruebe el nivel de aceite, la manguera de aire y la manguera hidráulica antes de usar.

No utilice mangueras ni racores dañados o agrietados.

Libere toda la presión antes de desconectar las mangueras, realizar ajustes o tareas de mantenimiento.

Mantenga las manos, los dedos y el cuerpo alejados de los componentes de alta presión.

No dirija el chorro de aceite hidráulico hacia las personas.

Utilizar en un área bien ventilada. Mantener alejado de materiales inflamables, chispas y llamas abiertas.

Utilice gafas de seguridad y guantes protectores durante la operación.

No toque las superficies calientes para evitar quemaduras.

No modifique, desmonte ni repare la bomba a menos que lo haga personal cualificado.

Detenga el funcionamiento inmediatamente si se produce ruido anormal, vibración, fugas o daños. ocurre.

Esta bomba es solo para uso industrial.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

POMPA HYDRAULICZNA POWIETRZNA

MODEL: TL-A5122

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

MODEL: TL-A5122



(Zdjęcie ma charakter poglądowy, prosimy odnosić się do rzeczywistego obiektu)

To jest oryginalna instrukcja obsługi. Przed użyciem prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią instrukcji. Firma VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji niniejszej instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od stanu, w jakim go otrzymali Państwo. Prosimy o wyrozumiałość, ale nie będziemy Państwa ponownie informować o aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

| | |
|---|---|
| | Ostrzeżenie – aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi przeczytać instrukcję instrukcję obsługi uważnie. |

Karty części zamiennych do pomp hydraulicznych pneumatycznych są dostępne w najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym EAGLE PRO lub w biurze sprzedaży EAGLE PRO.



NOTATKA

PRZED UŻYCIEM EAGLE PRO AIR PRZECZYTAJ I POSTĘPUJ ZGODNIE Z TĄ INSTRUKCJĄ POMPY HYDRAULICZNE.

Dokładnie sprawdź wszystkie elementy pod kątem uszkodzeń powstałych podczas transportu. W przypadku stwierdzenia uszkodzeń transportowych, natychmiast powiadom przewoźnika. Przewoźnik ponosi odpowiedzialność za wszelkie uszkodzenia powstałe podczas transportu.

1. BEZPIECZEŃSTWO

Aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia mienia, należy przestrzegać wszelkich środków ostrożności. EAGLE PRO nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia lub szkody powstałe na skutek nieprawidłowego lub niebezpiecznego użytkowania produktu lub systemu bądź braku konserwacji.

NIEBEZPIECZEŃSTWO stosuje się w przypadku, gdy Twoje działanie lub zaniechanie może spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.
OSTRZEŻENIE oznacza potencjalne zagrożenie, które wymaga podjęcia odpowiednich działań w celu uniknięcia obrażeń ciała.
WAŻNE oznacza prawidłowe działanie zapobiegające uszkodzeniom lub awariom sprzętu.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Operator sprzętu hydraulicznego musi być operatorem wykwalifikowanym, posiadającym odpowiednie przeszkolenie i Doświadczenie w pracy ze sprzętem hydraulicznym. Brak wiedzy w którymkolwiek z tych obszarów może prowadzić do uszkodzenia sprzętu lub obrażeń ciała.

⌘ Aby uniknąć obrażeń ciała, nie modyfikuj ani nie spawaj urządzeń hydraulicznych bez zgody EAGLE PRO.

⌘ Nigdy nie podnoś ciężaru większego niż dopuszczalny udźwig butli. Przeciążenie może spowodować awarię sprzętu i poważne obrażenia ciała.

* Siłownik jest urządzeniem podnoszącym ładunek, a nie urządzeniem utrzymującym ładunek. Po podniesieniu lub opuszczeniu ładunku należy go zawsze utrzymywać mechanicznie. Nigdy nie należy pracować pod obciążeniem obsługiwanym przez jednostkę hydrauliczną.

* Podczas pracy trzymaj ręce i stopy z dala od cylindra i miejsca pracy, aby uniknąć obrażenia ciała.
* Nie należy obciążać cylindrów ładunkami nierównomiernie rozłożonymi lub niecentralnymi. Nieprawidłowe obciążenie może spowodować awarię sprzętu i poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE

* Podczas obsługi urządzeń hydraulicznych należy nosić okulary ochronne, kask i inny niezbędny sprzęt ochrony osobistej.

* Cylinder używany do podnoszenia ładunku musi mieć solidne podparcie, aby zapewnić prawidłowe podparcie. Proszę wybrać stal lub klocki drewniane, które są w stanie utrzymać ciężar.
* Zamontuj manometry w systemie, aby monitorować ciśnienie robocze. Manometr musi mają takie samo ciśnienie znamionowe jak pompa i cylinder. Nieprawidłowe manometry mogą spowodować obrażenia ciała.

* Ciśnienie robocze układu musi być niższe niż najniższe ciśnienie znamionowe w układzie.
* Przed użyciem dokładnie sprawdź butlę i jej złącza. Nigdy nie podłączaj butli. z uszkodzonymi złączami lub gwintami portów. Uszkodzone złącze lub gwinty portów mogą spowodować awarię sprzętu i ewentualne obrażenia ciała.
* Zamontuj sprzęgło w czystym środowisku; zapobiegaj przedostawaniu się brudu i innych zanieczyszczeń do korpusu lub rury cylindra. Brud i inne zanieczyszczenia mogą uszkodzić cylinder i spowodować awarię sprzętu, a nawet obrażenia ciała.

* Przed zdjęciem lub dokręceniem węża lub złącza należy uwolnić ciśnienie hydrauliczne z układu.
* Nigdy nie dotykaj węży pod ciśnieniem; wydostający się pod wysokim ciśnieniem olej może przeniknąć przez skórę, powodując poważne obrażenia. W przypadku obrażeń natychmiast zasięgnij porady lekarza.
* Stosuj olej hydrauliczny EAGLE PRO lub inny zatwierdzony olej hydrauliczny
* W celu uzyskania pomocy technicznej lub naprawy hydraulicznej prosimy o kontakt z autoryzowanym serwisem EAGLE PRO. Centrum serwisowe w Twojej okolicy. EAGLE PRO nie ponosi żadnych zobowiązań gwarancyjnych w odniesieniu do produktów, które zostały naprawione przez nieautoryzowany personel, zmodyfikowane lub uszkodzone w wyniku niewłaściwego użytkowania, nadużycia, wypadku, zaniedbania lub niewłaściwej obsługi.

WAŻNY

* Pompę hydrauliczną pneumatyczną należy zawsze utrzymywać w czystości.
* Jeśli pompa hydrauliczna pneumatyczna nie jest używana, zwolnij zawór, odłącz wąż i użyj gumową zatyczkę w celu zabezpieczenia portu.
* Nie wolno zrzucać przedmiotów na wąż.
* Nie podnoś ani nie przenoś sprzętu hydraulicznego za węże lub złącza, nie używaj uchwytu ani innych oznacza.
* Używaj sprzętu hydraulicznego w normalnych temperaturach roboczych. Nie używaj sprzętu w temperaturach 65°C (150°F) lub wyższych. Przegrzanie spowoduje zmiękczenie uszczelek i osłabienie materiału węża, co może skutkować wyciekiem oleju lub awarią sprzętu.

2. OPIS

Pompa hydrauliczna pneumatyczna dostarcza ciśnienie płynu hydraulicznego do wybranych narzędzi. Składa się z cylindra pneumatycznego i hydraulicznego w układzie liniowym.

SPECYFIKACJE

| Model | Ciśnienie Ocena (psi) | Użyteczny Olej Pojemność (cale sześcienne) | Powietrze wejściowe ciśnienie (Psi) | Wejście Port Wątki (NPT) | Wyjście port Wątki (NPT) | Dostawa oleju (cal sześcienny / min) | | Operacyjny Sposób | Waga funtów |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Bez obciążenia | obciążenie | | |
| TL-A5122 10 000 | | 30,5 90-145 1/4-18 | | | 3/8-18 | 49,5 | 7.6 Pedał nożny 13.2 | | |

3. PRZED UŻYCIEM

Uwaga: Połączenia gwintowane należy zawsze zabezpieczać nietwardniejącym środkiem do gwintów rurowych. Dokręć mocno, aby zapobiec przypadkowemu wyjęciu elementów podczas użytkowania. Uważaj, aby nie przedostać się środka do gwintów do otworów portów.

Zapoznaj się ze specyfikacjami i ilustracjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania pompy zapoznaj się z jej ograniczeniami i zasadami działania. Szczegółowe informacje na temat rozmiaru gwintu portu olejowego, użytecznej pojemności oleju i innych informacji znajdziesz w powyższej tabeli specyfikacji.

4. DZIAŁANIE

Obsługa pompy przebiega następująco:

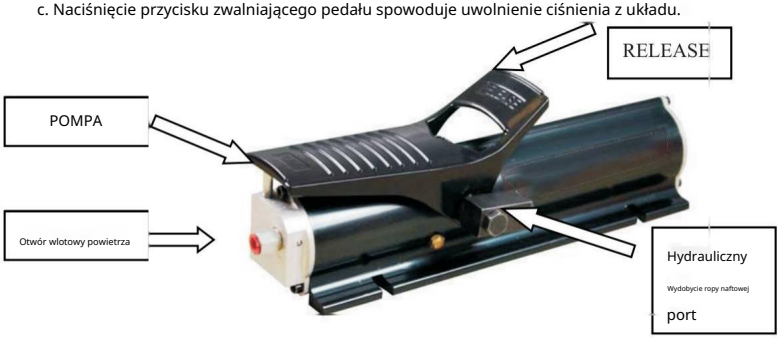
- ⌘ Podłącz wąż pompy pneumatycznej do złącza hydraulicznego wybranego narzędzia.
- ⌘ Podłącz przewód doprowadzający powietrze do pompy pneumatyczno-hydraulicznej. Aby uzyskać prawidłową charakterystykę pracy, przepływ powietrza powinien wynosić 5-10 CFM przy ciśnieniu 100 PSI. Przewód pneumatyczny powinien być wyposażony w filtr powietrza.
- ⌘ Aby przesunąć, przytrzymać lub cofnąć

Pedał nożny uruchamia pompy:

a. Naciśnięcie końca pedału oznaczonego pompą spowoduje pompowanie oleju hydraulicznego do układu.

b. Zatrzymaj naciskanie przycisku Pompa lub zwolnij, a ciśnienie zostanie zatrzymane i utrzymane.

c. Naciśnięcie przycisku zwalniającego pedału spowoduje uwolnienie ciśnienia z układu.




5. KONSERWACJA

5.1 Sprawdź połączenia

Sprawdź węże i połączenia, w razie potrzeby dokręć połączenia. Podczas serwisowania połączeń używaj nietwardniejącego środka do gwintów rurowych.

5.2 Dodawanie płynu hydraulicznego

- ⌘ Zredukuj ciśnienie i odłącz wąż hydrauliczny od urządzenia.

* Odkręć korek wlewu oleju znajdujący się z boku zbiornika.
* Napełnij zbiornik przy użyciu małego lejka.
* Wytrzyj rozlany płyn i załóż korek wlewu oleju.



Uwaga: Używaj wyłącznie oleju hydraulicznego EAGLE PRO lub innego zatwierdzonego oleju hydraulicznego. Nigdy nie używaj

płyn hamulcowy, płyn przekładniowy, olej turbinowy, olej silnikowy, alkohol, gliceryna itp. Zastosowanie

Użycie oleju hydraulicznego innej jakości niż dobrej spowoduje utratę gwarancji oraz uszkodzenie pompy, węża i urządzenia.

5.3 Wymiana płynu hydraulicznego

* Aby uzyskać najlepsze rezultaty, wymieniaj płyn raz w roku.
* Powtórz krok 5.2 powyżej, a następnie przelej zużyty płyn do szczelnego pojemnika.
* Płyn należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
* Napełnij olejem hydraulicznym dobrej jakości, zgodnie z powyższymi zaleceniami. Załóż ponownie korek wlewu oleju z odpowietrznikiem.

5.4 Smarowanie

Do smarowania punktów obrotowych, zawiasów itp. należy używać lekkiego oleju maszynowego.

5.5 Przechowywanie

* Zredukuj ciśnienie i odłącz węże hydrauliczne od urządzenia.

*Wyczyść pompę, wąż i złącza

* Przechowywać w czystym, suchym miejscu, unikać ekstremalnych temperatur.

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

WAŻNE: Naprawy pomp pneumatyczno-hydraulicznych EAGLE PRO powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego operatora lub autoryzowane punkty serwisowe EAGLE PRO. Naprawa pomp pneumatyczno-hydraulicznych bez specjalistycznych narzędzi i wiedzy może spowodować obrażenia ciała.

Przed przystąpieniem do naprawy należy zawsze uwolnić ciśnienie i odłączyć wąż(y).

| Objaw | Możliwe przyczyny | Działania naprawcze |
|---|---|---|
| Aplikacja nie będzie się rozszerzać, przesuwać ani reagować na działanie cieczy pod ciśnieniem | • Stan przeciążenia<br>• Zawór spustowy nie jest zamknięty | • Naprawa stanu przeciążenia<br>• Upewnij się, że zawór spustowy jest zamknięty |
| Aplikacja reaguje na działanie płynu pod ciśnieniem, ale układ nie utrzymuje ciśnienia | • Stan przeciążenia<br>• Zawór spustowy nie jest zamknięty<br>• Awaria jednostki hydraulicznej | • Naprawa stanu przeciążenia<br>• Upewnij się, że zawór spustowy jest zamknięty |
| Aplikacja nie zwróci płynu do pompy (tj. cylinder nie cofnie się) | • Niesprawny łącznik<br>• Zbiornik przepełniony | • Zabezpiecz ładunek w inny sposób. Otwórz zawór spustowy, rozpręż pompę i wąż, zdejmij złącze i/lub aplikację, a następnie wymień lub wymień.<br>• Zabezpiecz ładunek w inny sposób. Otwórz zawór spustowy, rozpręż pompę i wąż, zdejmij złączkę i/lub aplikację, a następnie spuść płyn do odpowiedniego poziomu. |
| Aplikacja nie będzie się w pełni rozszerzać (cylinder lub rozpieracz) | • Niski poziom płynu | • Postępuj zgodnie z procedurą objawu 3, aby zabezpieczyć ładunek, obniżyć ciśnienie pompy, zdjąć aplikację, a następnie upewnić się, że poziom płynu jest prawidłowy |
| Słaba wydajność | • Powietrze uwięzione w układzie | Zapewnij odpowiedni poziom płynu<br>Upewnij się, że odpowietrznik wlewu oleju umożliwia ujście powietrza pod ciśnieniem ze zbiornika (patrz PRZED UŻYCIEM) |

1. Produkt jest zgodny z odpowiednimi normami i przepisami. Instalacja tego urządzenia musi być zgodna ze wszystkimi obowiązującymi przepisami i powinno być ono użytkowane wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Przed instalacją i użytkowaniem urządzenia należy zapoznać się z instrukcją obsługi.

2. Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
3. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
4. To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i podobnych zastosowań, takich jak: – kuchnie dla pracowników

w sklepach, biurach i innych miejscach pracy – domy wiejskie – klienci w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych

– obiekty typu bed and breakfast 5. Produkt należy używać zgodnie z przeznaczeniem, ostrzegając o potencjalnych obrażeniach spowodowanych niewłaściwym
użyciem.

6. Wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania przed wymianą akcesoriów lub zbliżaniem się do ruchomych części. 7. Zawsze odłączaj urządzenie od zasilania, jeśli pozostawiasz je bez
nadzoru, przed montażem, demontażem lub czyszczeniem. 8. OSTRZEŻENIE: Używaj wyłącznie zasilacza dołączonego do urządzenia.

9. Podana metoda mocowania nie wymaga użycia klejów, gdyż nie są one uważane za niezawodny środek mocowania.
10.Przed rozpoczęciem użytkowania należy przeczytać i zrozumieć wszystkie instrukcje.
Nie przekraczać dopuszczalnego ciśnienia i obciążenia roboczego.
Stosuj wyłącznie zalecany olej hydrauliczny i właściwe ciśnienie powietrza pneumatycznego.
Przed użyciem sprawdź poziom oleju, przewód powietrzny i przewód hydrauliczny.
Nie należy używać uszkodzonych lub popękanych węży i złączek.
Przed odłączeniem węży, regulacją lub konserwacją należy całkowicie uwolnić ciśnienie.
Trzymaj ręce, palce i ciało z dala od elementów pod wysokim ciśnieniem.
Nie należy kierować strumienia oleju hydraulicznego w stronę ludzi.
Stosować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Trzymać z dala od materiałów łatwopalnych, iskier i otwartego ognia.
Podczas pracy należy nosić okulary ochronne i rękawice ochronne.
Aby uniknąć oparzeń, nie dotykaj gorących powierzchni.
Nie modyfikuj, nie rozbieraj ani nie naprawiaj pompy, chyba że wykwalifikowany personel.
W przypadku wystąpienia nietypowych dźwięków, wibracji, wycieków lub uszkodzeń należy natychmiast przerwać pracę.
występuje.

Pompa ta jest przeznaczona wyłącznie do użytku przemysłowego.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# LUCHTHYDRAULISCHE POMP

**MODEL: TL-A5122**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**MODEL: TL-A5122**



(De afbeelding dient slechts ter referentie; het daadwerkelijke product kan afwijken.)

Dit is de originele handleiding. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de gebruikershandleiding anders te interpreteren. Het uiterlijk van het product kan afwijken van het product dat u ontvangt. Wij zullen u niet opnieuw informeren over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

| | |
|---|---|
| | Waarschuwing: Om het risico op letsel te verminderen, dient de gebruiker de instructies te lezen.<br>handleiding zorgvuldig lezen. |

Onderdelenlijsten voor reparatie van hydraulische luchtpompen zijn verkrijgbaar bij uw dichtstbijzijnde erkende EAGLE PRO-servicecentrum of EAGLE PRO-verkoopkantoor.



OPMERKING

**LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES VOORDAT U EAGLE PRO AIR GEBRUIKT.**
**HYDRAULISCHE POMPEN.**

Controleer alle onderdelen zorgvuldig op transportschade. Indien u transportschade constateert, meld dit dan direct aan de transporteur. De transporteur is verantwoordelijk voor alle schade die tijdens het transport is ontstaan.

## 1. VEILIGHEID

Om persoonlijk letsel of materiële schade te voorkomen, dient u alle veiligheidsvoorschriften in acht te nemen. EAGLE PRO kan niet aansprakelijk worden gesteld voor letsel of schade als gevolg van onveilig en onjuist gebruik van producten of systemen, of gebrek aan onderhoud.

**GEVAAR** wordt gebruikt wanneer uw handelen of nalaten ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg kan hebben.
**WAARSCHUWING** duidt op een potentieel gevaar dat de juiste actie vereist om persoonlijk letsel te voorkomen.
**BELANGRIJK** geeft de juiste actie aan om schade of defecten aan de apparatuur te voorkomen.

**GEVAAR**

De bediener van de hydraulische apparatuur moet een gekwalificeerde bediener zijn met de juiste training. Werkervaring met hydraulische apparatuur is vereist. Gebrek aan kennis op een van deze gebieden kan leiden tot schade aan apparatuur of persoonlijk letsel.

- Om persoonlijk letsel te voorkomen, dient u hydraulische apparatuur niet te wijzigen of te lassen zonder toestemming van EAGLE PRO.
- Til nooit meer op dan het nominale draagvermogen van de cilinder; overbelasting kan leiden tot defecten aan de apparatuur en ernstig letsel.

* De cilinder is een hefinrichting, geen houdinrichting. Nadat de last is geheven of neergelaten, moet deze altijd mechanisch worden vastgehouden; werk nooit onder een last die wordt ondersteund door een hydraulische unit.

* Houd handen en voeten tijdens het gebruik uit de buurt van de cilinder en de werkplek om te voorkomen dat ze in de buurt komen van de cilinder of de werkplek. persoonlijk letsel.

* Plaats geen onevenwichtige of excentrische lasten op cilinders. Een onjuiste belasting kan leiden tot defecten aan de apparatuur en ernstig letsel.



**WAARSCHUWING**

* Draag een veiligheidsbril, helm en andere noodzakelijke persoonlijke beschermingsmiddelen bij het bedienen van hydraulische apparatuur.

* De cilinder die gebruikt wordt om de last te tillen, moet een stevige basis hebben voor een goede ondersteuning. Kies bij voorkeur voor staal of houten blokken die de belasting kunnen dragen.

* Installeer drukmeters in het systeem om de werkdruk te bewaken. De meter moet De manometers moeten dezelfde drukwaarde hebben als de pomp en de cilinder. Het gebruik van onjuiste manometers kan leiden tot persoonlijk letsel.

* De bedrijfsdruk van het systeem moet lager zijn dan de laagst mogelijke druk in het systeem.

* Controleer de cilinder en koppelingen zorgvuldig vóór gebruik. Sluit nooit een cilinder aan. met beschadigde koppelingen of beschadigde schroefdraad van de poorten. De beschadigde koppeling of beschadigde schroefdraad van de poorten kan leiden tot defecten aan de apparatuur en mogelijk persoonlijk letsel.

* Installeer de koppeling in een schone omgeving; voorkom dat vuil of ander afval in de cilinderbehuizing of -buis terechtkomt. Vuil of ander afval kan de cilinder beschadigen, leiden tot defecten aan de apparatuur en mogelijk persoonlijk letsel.

* Voordat u een slang of koppeling verwijdert of vastdraait, dient u de hydraulische druk in het systeem te ontlasten.

* Raak nooit slangen onder druk aan; ontsnappende olie onder hoge druk kan de huid binnendringen. Dit kan ernstig letsel veroorzaken. Zoek onmiddellijk medische hulp als u gewond raakt.

* Gebruik EAGLE PRO of een andere goedgekeurde hydraulische olie.

* Voor technische hulp of reparaties aan hydraulische systemen kunt u contact opnemen met een geautoriseerde EAGLE PRO-dealer. Servicecentrum bij u in de buurt. EAGLE PRO is niet aansprakelijk onder enige garantie met betrekking tot producten die zijn gerepareerd door onbevoegd personeel, gewijzigd of beschadigd door verkeerd gebruik, misbruik, een ongeval, nalatigheid of onjuiste behandeling.

**BELANGRIJK**

* Houd de luchthydraulische pomp te allen tijde schoon.

* Wanneer de hydraulische luchtpomp niet in gebruik is, draai dan het ventiel open, verwijder de slang en gebruik de pomp opnieuw. Rubberen dop om de poort af te dichten.

* Laat geen voorwerpen op de slang vallen.

* Til of draag hydraulische apparatuur niet aan de slangen of koppelingen, gebruik de handgreep of andere middelen.

* Gebruik hydraulische apparatuur bij normale bedrijfstemperaturen. Gebruik de apparatuur niet bij temperaturen van 65 °C (150 °F) of hoger. Oververhitting zal de afdichtingen verzachten en het slangmateriaal verzwakken, wat kan leiden tot olielekkage of andere defecten aan de apparatuur.

**2. BESCHRIJVING**

Een lucht-hydraulische pomp levert hydraulische vloeistofdruk aan geselecteerde gereedschappen. Deze bestaat uit een in lijn geplaatste lucht- en hydraulische cilinder.

**SPECIFICATIES**

| Model | Druk Beoordeling (psi) | Bruikbaar Olie Capaciteit (cu.in) | Toegevoerde lucht druk (Psi) | Invoer Haven Draden (NPT) | Uitvoer haven Draden (NPT) | Olielevering (cu.in / min) | | Operationeel Wijze | Gewicht ponden |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Geen belasting | laden | | |
| TL-A5122 | 10.000 | 30.5 | 90-145 | 1/4-18 | 3/8-18 | 49.5 | 7.6 | Voetpedaal | 13.2 |

**3. VÓÓR GEBRUIK**

**Let op:** Gebruik altijd een niet-uithardende schroefdraadpasta om schroefdraadverbindingen vast te zetten. Draai de schroeven stevig vast om te voorkomen dat onderdelen tijdens gebruik per ongeluk losraken. Zorg ervoor dat er geen schroefdraadvet in de poortopeningen terechtkomt.

Maak uzelf vertrouwd met de specificaties en afbeeldingen in deze gebruikershandleiding. Ken uw pomp, de beperkingen ervan en de werking ervan voordat u deze in gebruik neemt. Raadpleeg de specificatietabel hierboven voor details over de schroefdraadmaat van de olieaansluiting, de bruikbare oliecapaciteit en andere informatie.

**4. WERKING**

De pomp werkt als volgt:

⌘ Sluit de slang van de lucht-hydraulische pomp aan op de hydraulische koppeling van het gekozen gereedschap.

⌘ Sluit de luchttoevoerleiding aan op de hydraulische luchtpomp. De luchttoevoer moet 5-10 CFM bij 100 PSI bedragen voor een goede werking. De luchtleiding moet voorzien zijn van een luchtfilter.

⌘ Vooruit, vasthouden of achteruit

**Het voetpedaal bedient de pompen:**

a. Door het pompeinde van het pedaal in te drukken, wordt hydraulische olie naar het systeem gepompt.

b. Door de pomp of het ontgrendelingseinde los te laten, stopt de druk en blijft deze behouden.

c. Door het pedaal aan het uiteinde in te drukken, wordt de druk in het systeem verlaagd.




**5. ONDERHOUD**

**5.1 Controleer de aansluitingen**

Controleer slangen en aansluitingen en draai ze indien nodig vast. Gebruik een niet-uithardende schroefdraadpasta bij het onderhoud van de aansluitingen.

**5.2 Hydraulische vloeistof bijvullen**

⌘ Ontlucht de hydraulische slang en koppel deze los van de toepassing.

* Verwijder de olievuldop aan de zijkant van het reservoir.
* Gebruik een kleine trechter om het reservoir te vullen.
* Veeg gemorste vloeistof op en draai de olievuldop er weer op.



**Let op:** Gebruik uitsluitend EAGLE PRO of andere goedgekeurde hydraulische olie. Gebruik nooit remvloeistof, transmissievloeistof, turbineolie, motorolie, alcohol, glycerine enz. Gebruik

Het gebruik van andere dan hoogwaardige hydraulische olie maakt de garantie ongeldig en kan schade veroorzaken aan de pomp, slang en toepassing.

**5.3 Hydraulische vloeistof vervangen**

* Voor het beste resultaat, vervang de vloeistof eenmaal per jaar.
* Herhaal stap 5.2 hierboven en giet de gebruikte vloeistof vervolgens in een afsluitbare container.
* Voer vloeistoffen af volgens de plaatselijke voorschriften.
* Vul bij met hoogwaardige hydraulische olie zoals hierboven aanbevolen. Plaats de ontluchtingsplug terug.

**5.4 Smering**

Gebruik een lichte machineolie om draaipunten, scharnieren enz. te smeren.

**5.5 Opslag**

* Ontlucht de hydraulische slangen en koppel ze los van de toepassing.

*Reinig de pomp, de slang en de koppelingen

* Bewaar op een schone, droge plaats en vermijd extreme temperaturen.

## 6. PROBLEEMOPLOSSING

**BELANGRIJK:** Reparaties aan luchthydraulische pompen van EAGLE PRO mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde monteur of een erkend EAGLE PRO-servicecentrum. Reparaties aan luchthydraulische pompen zonder speciaal gereedschap en de juiste kennis kunnen leiden tot persoonlijk letsel.

Ontlast altijd de druk en koppel de slang(en) los voordat u reparaties uitvoert.

| Symptoom | Mogelijke oorzaken | Corrigerende maatregelen |
|---|---|---|
| De applicatie zal niet uitzetten, bewegen of reageren op vloeistof onder druk. | • Overbelastingstoestand<br>• Afvoerklep niet gesloten | • Overbelasting verhelpen<br>• Zorg ervoor dat de ontlastklep gesloten is |
| De applicatie reageert op vloeistof onder druk, maar het systeem handhaaft de druk niet. | • Overbelastingstoestand<br>• Afvoerklep niet gesloten<br>• Storing in de hydraulische unit | • Overbelasting verhelpen<br>• Zorg ervoor dat de ontlastklep gesloten is |
| De applicatie voert geen vloeistof terug naar de pomp (d.w.z. de cilinder trekt zich niet terug). | • Defecte koppeling<br>• Reservoir overvol | • Beveilig de lading op een andere manier. Open de ontlastingsklep, laat de pomp en slang drukloos lopen, verwijder de koppeling en/of de toepassing en vervang of vernieuw deze vervolgens.<br>• Beveilig de lading op een andere manier. Open de ontlastklep, laat de pomp en slang drukloos lopen, verwijder de koppeling en/of het apparaat en laat de vloeistof vervolgens tot het juiste niveau afvloeien. |
| De applicatie zal niet volledig uitschuiven (cilinder of spreider). | • Vloeistofniveau laag | • Volg de procedure voor symptoom 3 voor het vastzetten van de lading, het ontluchten van de pomp, het verwijderen van de toepassing en vervolgens het controleren van het juiste vloeistofniveau. |
| Slechte prestaties | • Lucht ingesloten in het systeem | Zorg voor een correct vloeistofniveau.<br>Zorg ervoor dat de ontluchtingsplug voor de olievuldop de onder druk staande lucht in het reservoir laat ontsnappen (zie VOOR GEBRUIK). |

1. Het product voldoet aan de relevante normen en voorschriften. De installatie van dit apparaat moet voldoen aan alle geldende voorschriften en het mag alleen worden gebruikt in goed geventileerde ruimtes. Lees de gebruikershandleiding voordat u dit apparaat installeert en gebruikt.

2. Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

3. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

4. Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in huishoudens en soortgelijke toepassingen, zoals: –

personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen – boerderijen – door gasten in hotels,

motels en andere woonomgevingen – bed & breakfast-accommodaties 5. Gebruik het product volgens het beoogde gebruik. Er bestaat een risico op letsel door verkeerd gebruik.

6. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u accessoires verwisselt of bewegende onderdelen benadert. 7. Haal de stekker van het apparaat altijd uit het stopcontact als u het onbeheerd achterlaat en voordat u het monteert, demonteert of schoonmaakt. 8. WAARSCHUWING: Gebruik alleen de voedingsadapter die bij dit apparaat is geleverd.

9. De aangegeven bevestigingsmethode is niet afhankelijk van het gebruik van lijm, aangezien dit niet als een betrouwbaar bevestigingsmiddel wordt beschouwd.

10. Lees en begrijp alle instructies vóór gebruik.

Overschrijd de nominale druk en werkbelasting niet.

Gebruik uitsluitend de aanbevolen hydraulische olie en de juiste persluchtdruk.

Controleer voor gebruik het oliepeil, de luchtslang en de hydraulische slang.

Gebruik geen beschadigde of gebarsten slangen en koppelingen.

Ontlast alle druk voordat u slangen loskoppelt, aanpassingen uitvoert of onderhoud verricht.

Houd handen, vingers en lichaam uit de buurt van onderdelen die onder hoge druk staan.

Spuit geen hydraulische olie op mensen.

Gebruik in een goed geventileerde ruimte. Verwijderd houden van brandbare materialen, vonken en open vuur.

Draag tijdens de werkzaamheden een veiligheidsbril en beschermende handschoenen.

Raak geen hete oppervlakken aan om brandwonden te voorkomen.

Wijzig, demonteer of repareer de pomp niet, tenzij door gekwalificeerd personeel.

Stop de werkzaamheden onmiddellijk als er sprake is van abnormaal lawaai, trillingen, lekkage of schade. komt voor.

Deze pomp is uitsluitend voor industrieel gebruik.



VEVOR

Upgrade · The Home Creator Way

# LUFTHYDRAULISK PUMP

**MODELL: TL-A5122**

VEVOR | Upgrade
The Home Creator Way

**MODELL: TL-A5122**



(Bilden är endast för referens, vänligen hänvisa till det faktiska objektet)

Detta är originalinstruktionerna, vänligen läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte kommer att informera dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

| | |
|---|---|
| | Varning – För att minska risken för skador måste användaren läsa instruktionerna. manualen noggrant. |

Reservdelsblad för hydrauliska lufthydraulpumpar finns tillgängliga från närmaste auktoriserade EAGLE PRO-servicecenter eller EAGLE PRO-försäljningskontor.



**NOTERA**

**LÄS OCH FÖLJ DESSA INSTRUKTIONER INNAN DU ANVÄNDER EAGLE PRO AIR HYDRAULISKA PUMPAR.**

Kontrollera noggrant alla komponenter för transportskador. Om transportskador upptäcks, kontakta transportören omedelbart. Transportören ansvarar för eventuella skador som uppstår till följd av transporten.

## 1. SÄKERHET

För att undvika personskador eller egendomsskador, följ alla säkerhetsåtgärder.

EAGLE PRO kan inte ansvara för skador eller skador som uppstår på grund av osäker och felaktig användning av produkter eller systemdrift, eller bristande underhåll.

**FARA** används när din handling eller brist på handling kan orsaka allvarliga skador eller till och med dödsfall.

**VARNING** indikerar en potentiell fara som kräver korrekt åtgärd för att undvika personskador.

**VIKTIGT** indikerar korrekt åtgärd för att förhindra skador eller utrustningsfel.

**FARA**

Operatören av hydraulisk utrustning måste vara en kvalificerad operatör med korrekt utbildning och arbetserfarenhet med hydraulisk utrustning. Bristande kunskap inom något av dessa områden kan leda till skador på utrustningen eller personskador.

⌘ För att undvika personskador, vänligen modifiera eller svetsa inte hydraulisk utrustning utan godkännande från EAGLE PRO.

⌘ Lyft aldrig mer än cylinderns nominella kapacitet, överbelastning orsakar utrustningsfel och allvarliga personskador.

* Cylindern är en lastlyftanordning, inte en lasthållande anordning. Efter att lasten har höjts eller sänkts måste den alltid hållas mekaniskt, arbeta aldrig under en last som stöds av en hydraulisk enhet.

* Håll händer och fötter borta från cylindern och arbetsplatsen under drift för att undvika personskada.
* Belasta inte cylindrarna med obalanserade eller excentriska belastningar. Felaktig belastning kan leda till utrustningsfel och allvarliga personskador.



**VARNING**

* Använd skyddsglasögon, hjälm och annan nödvändig personlig skyddsutrustning när du använder hydraulisk utrustning.
* Cylindern som används för att lyfta last måste ha ett fast underlag för korrekt stöd. Välj stål eller träblock som kan bära lasten.
* Installera tryckmätare i systemet för att övervaka driftstrycket. Mätaren måste har samma tryckklassning som pumpen och cylindern. Felaktiga mätare kan orsaka personskador.

* Systemets driftstryck måste vara lägre än det lägsta nominella trycket i systemet.
* Kontrollera noggrant cylindern och kopplingarna före användning. Anslut aldrig en cylinder. med skadade kopplingar eller skadade portgängor. Den skadade kopplingen eller skadade portgängor kan orsaka utrustningsfel och eventuell personskada.
* Montera kopplingen i en ren miljö; se till att smuts eller annat skräp inte kommer in i cylinderhuset eller röret. Smuts eller annat skräp kommer att skada cylindern och resultera i utrustningsfel och eventuell personskada.

* Innan slang eller koppling tas bort eller dras åt, släpp ut hydraultrycket i systemet.
* Hantera aldrig trycksatta slangar; utläckande olja under högt tryck kan tränga in i huden, orsakar allvarliga skador. Sök omedelbart läkarhjälp om du skadas.
* Använd EAGLE PRO eller annan godkänd hydraulolja
* För hydraulisk teknisk hjälp eller reparationsservice. Vänligen kontakta den auktoriserade EAGLE PRO Servicecenter i ditt område. EAGLE PRO har inga skyldigheter enligt någon garanti avseende produkter som har reparerats av obehörig personal, modifierats eller skadats genom felaktig användning, missbruk, olycka, försummelse eller felaktig hantering.

**VIKTIG**

* Håll lufthydraulpumpen ren hela tiden.
* När lufthydraulpumpen inte används, släpp ventilen, ta bort slangen och använd den. gummikåpa för att återställa porten.
* Släpp inte föremål på slangen.
* Lyft eller bär inte hydraulisk utrustning i slangar eller kopplingar, använd inte handtaget eller andra medel.
* Använd hydraulisk utrustning vid normala driftstemperaturer. Använd inte utrustningen i temperaturer på 65 °C (150 °F) eller högre. Överhettning mjukar upp tätningarna och försvagar slangmaterialet, vilket leder till oljeläckage eller andra utrustningsfel.

**2. BESKRIVNING**

Lufthydraulpumpen levererar hydraulvätsketryck till utvalda verktyg. Den består av en inbyggd luft- och hydraulcylinder.

**SPECIFIKATIONER**

| Modell | Tryck Gradering (psi) | Användbart Olja Kapacitet (cu.in) | Inloppsluft tryck (Psi) | Input Hamn Trådar (NPT) | Produktion hamn Trådar (NPT) | Oljeleverans (kubiktum / min) | | Operativ Sätt | Vikt pund |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Ingen last | ladda | | |
| TL-A5122 10 000 | | 30,5 90-145 | 1/4-18 | | 3/8-18 | 49,5 | 7.6 | Fotpedal | 13.2 |

**3. FÖRE ANVÄNDNING**

**Obs:** Säkra alltid gängade portanslutningar med icke-härdande rörgängmassa.

Dra åt ordentligt för att förhindra att komponenterna tas bort av misstag under användning. Var försiktig så att du inte får i dig gängmassa i portöppningarna.

Bekanta dig med specifikationerna och illustrationerna i denna bruksanvisning. Känn till din pump, dess begränsningar och hur den fungerar innan du försöker använda den. Se specifikationstabellen ovan för detaljer om oljeportens gängstorlek, användbar oljekapacitet och annan information.

**4. DRIFT**

Pumpens funktion enligt följande:

⌘ Anslut slangen från lufthydraulpumpen till hydraulkopplingen på det valda verktyget.

⌘ Anslut lufttillförselledningen till lufthydraulpumpen. Lufttillförseln bör vara 5–10 CFM vid 100 PSI för att erhålla korrekt driftskarakteristik. Luftledningen bör vara utrustad med ett luftfilter.

⌘ För att framåt, hålla eller dra tillbaka

**Fotpedalen styr pumparna:**

a. Tryck ner pumpänden av pedalen för att pumpa hydraulolja till systemet.

b. Sluta trycka ner pumpen eller trycket på utlösningsänden för att stoppa och hålla trycket.

c. Tryck ner utlösningsänden på pedalen för att släppa trycket i systemet.




**5. UNDERHÅLL**

**5.1 Kontrollera anslutningarna**

Kontrollera slangar och anslutningar, dra åt anslutningarna vid behov. Använd icke-härdande rörgängsmassa vid service av anslutningar.

**5.2 Tillsats av hydraulvätska**

⌘ Tryckavlasta och koppla bort hydraulslangen från applikationen.

* Ta bort oljepåfyllningspluggen som sitter på sidan av behållaren.
* Använd en liten tratt för att fylla behållaren.
* Torka upp eventuell spilld vätska och sätt tillbaka oljepåfyllningspluggen.



**Obs:** Använd endast EAGLE PRO eller annan godkänd hydraulolja. Använd aldrig bromsvätska, transmissionsolja, turbinolja, motorolja, alkohol, glycerin etc. Användning av annan hydraulolja än god kvalitet upphäver garantin och skadar pumpen, slangen och applikationen.

### 5.3 Byte av hydraulvätska

* För bästa resultat, byt vätska en gång om året.
* Upprepa steg 5.2 ovan och häll sedan den använda vätskan i en förslutbar behållare.
* Kassera vätskan i enlighet med lokala föreskrifter.
* Fyll på hydraulolja av god kvalitet enligt rekommendationerna ovan. Sätt tillbaka den ventilerade oljepåfyllningspluggen.

### 5.4 Smörjning

Använd en tunn maskinolja för att smörja svängpunkter, gångjärn etc.

### 5.5 Förvaring

* Tryckavlasta och koppla bort hydraulslangarna från applikationen.

*Rengör pumpen, slangen och kopplingarna

* Förvara i ren och torr miljö, undvik extrema temperaturer.

## 6. FELSÖKNING

**VIKTIGT:** EAGLE PRO lufthydrauliska pumpar bör endast repareras av en kvalificerad operatör eller auktoriserade EAGLE PRO servicecenter. Reparation av lufthydrauliska pumpar utan specialverktyg och kunskap kan leda till personskador.

Släpp alltid ut trycket och koppla loss slangen/slangarna innan reparationer utförs.

| Symptom | Möjliga orsaker | Korrigerande åtgärd |
|---|---|---|
| Applikationen kommer inte att sträckas ut, röra sig eller reagera på trycksatt vätska | • Överbelastningsförhållanden<br>• Utlösningsventilen är inte stängd | • Åtgärda överbelastningsproblem<br>• Se till att utlösningsventilen är stängd |
| Applikationen reagerar på trycksatt vätska, men systemet upprätthåller inte trycket | • Överbelastningsförhållanden<br>• Utlösningsventilen är inte stängd<br>• Fel på hydraulenheten | • Åtgärda överbelastningsproblem<br>• Se till att utlösningsventilen är stängd |
| Applikationen återför inte vätska till pumpen (dvs. cylindern dras inte tillbaka) | • Felaktig koppling<br>• Överfylld behållare | • Säkra lasten på annat sätt. Öppna avlastningsventilen, avlasta pumpen och slangen, ta bort kopplingen och/eller applikationen, byt sedan ut eller byt ut den.<br>• Säkra lasten på annat sätt. Öppna avlastningsventilen, avlasta pumpen och slangen, ta bort kopplingen och/eller applikationen och töm sedan vätskan till rätt nivå. |
| Applikationen sträcker sig inte helt ut (cylinder eller spridare) | • Låg vätskenivå | • Följ proceduren för symptom 3 för att säkra lasten, avlasta pumpen, ta bort applikationen och se sedan till att vätskenivån är korrekt. |
| Dålig prestanda | • Luft instängd i systemet | Säkerställ rätt vätskenivå<br>Se till att den ventilerade oljepåfyllningspluggen låter tryckluft från behållaren läcka ut (se FÖRE ANVÄNDNING) |

1. Produkten uppfyller relevanta standarder och föreskrifter. Installationen av denna enhet måste uppfylla alla tillämpliga föreskrifter och den bör endast användas i välventilerade utrymmen. Läs användarmanualen innan du installerar och använder denna utrustning.

2. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte har övervakats eller fått instruktioner om användningen av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.

3. Barn får inte leka med apparaten.

4. Denna apparat är avsedd att användas i hushållet och liknande tillämpningar såsom: – personalkök

i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer – bondgårdar – av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer

– bed and breakfast-miljöer 5. Använd produkten enligt avsedd användning. Varna för potentiella skador vid felaktig användning.

6. Stäng av apparaten och koppla ifrån strömmen innan du byter tillbehör eller närmar dig rörliga delar under användning. 7. Koppla alltid bort apparaten från strömmen om den lämnas obevakad innan montering, demontering eller rengöring. 8. VARNING: Använd endast den strömförsörjningsenhet som medföljer denna apparat.

9. Den angivna fästmetoden ska inte vara beroende av användning av lim eftersom de inte anses vara ett tillförlitligt fästmedel.

10. Läs och förstå alla instruktioner före användning.

Överskrid inte det nominella trycket och den nominella arbetsbelastningen.

Använd endast rekommenderad hydraulolja och korrekt pneumatiskt lufttryck.

Kontrollera oljenivån, luftslangen och hydraulslangen före användning.

Använd inte skadade eller spruckna slangar och kopplingar.

Avlasta allt tryck innan du kopplar bort slangar, utför justering eller underhåll.

Håll händer, fingrar och kropp borta från högtryckskomponenter.

Rikta inte hydrauloljespray mot människor.

Använd i välventilerat utrymme. Förvaras åtskilt från brandfarliga material, gnistor och öppen låga.

Använd skyddsglasögon och skyddshandskar under drift.

Rör inte heta ytor för att undvika brännskador.

Modifiera, demontera eller reparera inte pumpen utan att utföra arbetet av kvalificerad personal.

Stoppa driften omedelbart vid onormalt ljud, vibrationer, läckage eller skador inträffar.

Denna pump är endast för industriellt bruk.

